

香港有利印務有限公司承印

雲集貳元

中共中央政治局於六月十九日至二十一日舉行擴大會議。鄧小平在二十
(新華社)

江澤民接任中共總書記

政治局書記處改組 胡啟立 茂杏 文閣 明復 被除名

[illegible]

趙紫陽被指兩錯誤 「支持動亂分裂黨」

由李鵬提報告說對趙續進行審查

【新華社北京六月二十四日電】中國共產黨第十三屆中央委員會第四次全體會議，於一九八九年六月二十四日通過。

中國共產黨第十三屆中央委員會第四次全體會議，一九八九年六月二十三日及二十四日在北京召開。出席這次全會的中央委員一百七十八人，候補中央委員一百六十八人。列席會議的中央顧問委員會委員一百八十四人，中央紀律檢查委員會委員六十八人，有關方面負責人三十九人。

全會之前，中央政治局於六月十九日至二十一日舉行擴大會議，為四中全會的召開作了必要的準備。

全會分析了近兩年來全國的政治形勢，指出極少數人利用事端，在北京和一些地方掀起一場有計劃、有組織、有預謀的政治動亂，進而向黨發展進攻、反革命暴亂。仇視黨、煽動亂和暴亂的目的，就是要推翻中國共產黨的領導，顛覆社會主義的中國人民民主專政的國家制度，搞亂政治，搞亂中央和地方的正確和採取的一系列重大措施，都是首當其衝的，得到了全國全黨人民的擁護。中央委員會高度評價在這場鬥爭中發揮的重大作用，高度評價在平息首叛反革命暴亂中中國人民解放軍、武警部隊和公安幹警作出的巨大貢獻。

公報重申絕不閉關鎖國

提出當前要抓好四件事



<p>江澤民</p> <p>在中共三中全會上，中共中央政治委員、上海市委書記江澤民當選為中共中央委員、上海市委書記</p>	<p>江澤民是江蘇省揚州人，一九二六年七月生，一九四六年加入中國共產黨並參加工作。一九四七年畢業於上海交通大學電機系。</p>
<p>一九四九年後，任上海益民食品一廠副工程師、工程師、上海解放後，任軍管第一糧食機器廠，工務科科長兼動力車間主任，康寧安部書</p>	<p>第一副廠長，上海製皂廠主任，康寧安部書第一副廠長，一機部上海第二設計分局副廠長，一機部上海第二設計分局副廠長，一機部上海第二設計分局副廠長，一機部上海第二設計分局副廠長</p>
<p>一九五五年起赴蘇聯莫斯科斯大林汽車廠實習，一九五六年回國後，任長春第一汽車製造廠動力車間主任，動力分廠廠長，一機部上海第二設計分局副廠長，一機部上海第二設計分局副廠長</p>	<p>一九五九年後，任上海益民食品一廠副工程師、工程師、上海解放後，任軍管第一糧食機器廠，工務科科長兼動力車間主任，康寧安部書</p>
<p>一九六二年後，任上海益民食品一廠副工程師、工程師、上海解放後，任軍管第一糧食機器廠，工務科科長兼動力車間主任，康寧安部書</p>	<p>一九六二年後，任上海益民食品一廠副工程師、工程師、上海解放後，任軍管第一糧食機器廠，工務科科長兼動力車間主任，康寧安部書</p>

澤民
宋平
李瑞環

澤民，中央委員。一九八七年十一月在中共十三屆一中全會上當選為政治局委員。

宋平，中央政治局委員，中央組織部部長。宋平在中共十三屆四中全會上當選為政治局常委。

宋平是山東省昌樂人，一九一七年生，一九三七年十二月加入中國共產黨，一九三六年參加工作。一九三四年後，在平北大學農學院、清華大學學習。一九三八年教育任延安中央黨校幹事，延安局列寧學院教育處

處長，中央黨校研究室秘書，南方局學習班秘書，重慶《新蜀報》社編輯，新蜀報社社址寬慶、南京總分社負責人，周恩來的政治秘書等職務。一九四三年任哈爾濱市政治協籌會秘書，東北總工會副主席兼秘書長。警備處政安委，東北總工會副主席兼秘書長。

一九五二年後，任國家計委委員，勞動部副計劃局局長兼勞動部副部長，三級建設委員會副主任，任，蘭州軍區黨委第一書記。一九七二年，任甘肅省委副書記兼主任，省黨委主任，後，任甘肅省委第二政委，甘肅省軍區第一政委兼

職銜。一九八二年後，任國家計委主任、黨組書記、國務院副總理、中央組織部部長等職務。宋平是一屆、二屆中央委員。一九八七年十一月，在中共十三屆一中全會上當選為政治局局員。

李瑞環 中共中央政治學府委員，
書記室副書記。天津市市長、中共天津市委
書記李瑞環在一九七三年四月中全會上當選
為政治局常委、書記處書記。

李瑞璽 是天津市地產商，一九三四年
生，一九五九年加入中國共產黨，業於
大學畢業。一九七一一年七月參加工
作後，在北北京第三建築公司當
工人。一九六五年後，任北京建
築材料公司黨委副書記兼廠黨委書記。
一九七八年，任北京市木材廠黨委書記。
任北京市基建指揮部指揮。市總工會副主席
五屆全國人大常務委員會。全國總工會常務
書記。一九九七年，任共青團中央書記處
書記、全國青聯副主席。一九九八年一月
天津市副市長、市委副書記、市委書記代理
市長、市長。李瑞璽是三屆中央委員。一
九八七年十一月在中共十三屆一中全會上當選
為政治局委員。【新華社北北京一九九四年電】

十四日（即）中國人
黨發第四屆中全會公
報說：趙紫陽和胡浩
均被開除出黨和開除
籍，但公報沒有說明
兩人是是否被開除
籍或他們支持所陳
的「反革命叛亂」
面議起點。

【路透社北北京
十四日（即）趙紫陽
為中國發動的最大暴
性。他在採訪記者時
是在採訪提問關於
生領袖結束示威之
，含淚離開天安門
場。

【美聯社北北京
十四日（即）中共政
守派至萬壽山料場的
游行行動，並將該
行派的軍隊和維安
和派的人員趕離愛
步，但看來避免更進
一步分裂黨和使便
孤立的激烈行動

(下轉第二二頁)

A composite of four black and white portraits of men, likely political figures, arranged in a 2x2 grid. Each man is wearing a dark suit, a white shirt, and a dark tie. They are all wearing glasses. The top-left portrait shows a man with short, dark hair, looking directly at the camera with a neutral expression. The top-right portrait shows a man with short, dark hair, looking slightly to the right. The bottom-left portrait shows a man with short, dark hair, smiling at the camera. The bottom-right portrait shows a man with short, dark hair, looking slightly to the right. The portraits are set against a light background.

江澤民是上海市委書記，也是一名黨和的專家政治評論者。一名政府高層官員對台來國際記者反映了江澤民獲委任後，六小部，仍然坐在老地方，利用這位老黨新貴來平衡領導層的權力。

他說：「這決定使人民心裏清楚。選任李鵬或趙盾將會平衡（失控），倒向右邊。」

中共中央委員會

江澤民在上海見過澤民的西方人說：「他體格結實，學者模樣，江澤民與朱鎔基，時，語調溫和，但自信。」

他在上海處理田主計劃的手法顯示了嚴格的風格。

學生輩頭的示威之初，他便下令出管中國最嚴格的報紙《世界經濟導報》趙紫陽命運

外電披露

中央決定，撤銷創會的中央委員會總書記，中央政治局常務委員會委員、中央政治待遇委員、中央委員會委員和中共中央軍事委員會第一副主席的職務。對他的問題繼續進行審查。

全會對中央選舉李澤漢構成的部分成員進行了必要的調整，選舉李澤漢同志為中央黨行總書記，增選江澤民、宋平、李瑞環同志為中央政治局常務委員會委員，決定增補李瑞環、丁關根同志為中央書記處書記，免去胡耀邦同志中央政治局常務委員會委員、中央政治局委員、中央政治待遇書記的職務，免去芮杏文、閻復初同志中央書記處書記的職務。中央、全國復原振興小平同志處理首級或威服部隊軍以上幹部的重要講話，一致認為，這個講話是我們回頭看了，思考未來，統一全黨，在四中全會上被稱作一切轉折的起點。

政治書記處書記的胡浩立（上左）、黃

（中）

鄧小平仍控制大局

認為江澤民躍升乃協調行動

【本報國際社北京十四日電】中共最高領導人鄧小平，在英特選民運動，於北京展開之際，正由上海回京，並與總理會晤，於此間上海市市長江澤民，被任命為中共上海市委書記。

中共中央委員會議，昨晚在第二號領導的行動，致使內部的激烈鬥門，終於失去（左右）及被免（去）職（下台），間明。

關於世道，這次中共黨內的權力鬥爭，因自建國以來最大規模的反對政府而起。

但保守派領導人鄧小平，對領導派人郭老平的領導鬥爭中，未能把自己變成指導者，任其黨派第一職。

江澤民的升職，被外界視為鄧小平的協調四行動，旨在一方面安撫黨內保守派，一方面不會破壞黨在上海方面，人們對上海之行動，亦反映了這個溫和的鄧小平，對公報說，鄧小平，對烈認同，已推行一時的「開放政策」，將繼續。

【路透社北京十四日電】江澤民在「黑龍」的姿態，在六個被選為世界黨共產黨在上海市長，他曾在上海市委書記，任上海市委書記，上海之外，人們對上海之行動，亦反映了這個溫和的鄧小平，對公報說，鄧小平，對烈認同，已推行一時的「開放政策」，將繼續。

[illegible]

傳真：758582

繼續熱誠爲國內外航運界、貿易界人士提供優良服務。

遷址啓事

白雲賓館

友誼商店

環市

東路

建設六碼路

花園酒店

華樂大廈

華樂路

東風東路

拉納	RAG
達華克	RAT
立都	RAV
揚子江六號	YAN
馬士基船塢	MA
阿萊巴	AL
亞萊加	LA
明達	MIN
南海三七	MIN
南橋	NAM
南京	NAK
掘英二號	FO
前進	ASIA
宏春	PAC
太平洋船	HON
華章倫	SOV
海和號	SEA
喀卡連	SD
阿快快	SL
普樂能統	PHI
國富	AL
阿爾馬	AL
倫茨馬士	AL
伊敦倫士	BER
廣浪	EAC
新加坡敦	ENG
新馬里二號	ENG
山宮三號	ENG
海島船	NEI
阿萊賓	AL

雨花	YU
多加力	DRA
拉納	RAC
立都	RAT
星星	EVN

100

船

利連	FAIR
薩曼連	NORA
皖吉	WAN

金華 KING
波恩快輪 BOND
長帥 EVER
紅旗一八七 HONG
豪利 GOOD

龍海河	LONG
羅孟達沙	NORA
錦春	CHIN
架春	NAT
國斯經十	ALS

華洋	SINO
國雄	KUO
	ZEN
通順	MIL

和平東南 HP D
大同二號 TA T
海春 HAI C
康來利馬士基 CO
馬密陽 MAW

海興	HAI
基亞華烈	KIA
施基爾斯基	H CI
倫敦橋	TOW
江世昌	KIA

車新省 SL.
傑佛遜總統 PRE
海皇翠玉 NEP



包送文



2

最新
90年
華泰印刷廠：

宏
銅鑼灣
酒店設
長住
商務公

丸公司樓上
日租套房
價只限旅客
◎8951015

新開張
大量套房

專營大陸台灣
180-200元九角
厦10樓D座電

本公司司機江
渡出入境電
S 1427 廣東 0
地址 F 51884

宗南(禹山)

忠
請電

內地市場需求疲弱 廣東工業顯露隱憂

產品庫存存量大增 創五年來高峯 許多企業接外通知要求不發貨或退貨

【本報廣州二十四日電】廣東省工業生產在過去五個月中，全省工業生產總值比去年同期增長百分之三點二，達到四百零九億元。但市場需求疲弱，許多企業接獲外通知要求不發貨或退貨，產品庫存存量大增，創五年來高峯。

據省統計局資料，廣東省工業生產在過去五個月中，全省工業生產總值比去年同期增長百分之三點二，達到四百零九億元。但市場需求疲弱，許多企業接獲外通知要求不發貨或退貨，產品庫存存量大增，創五年來高峯。

去年緝獲毒品四百公斤 中國嚴厲對付販毒

西南邊境道友增加引起關注

【本報北京二十四日電】中國政府對付毒品問題，一向採取嚴厲態度。去年全國共緝獲毒品四百公斤，其中西南邊境地區增幅最大，引起國際社會關注。

據中國政府統計，去年全國共緝獲毒品四百公斤，其中西南邊境地區增幅最大，引起國際社會關注。

廣東特需商品公司 多人貪污被刑判

副經理王政受賄十六萬元被處死刑

【本報廣州二十四日電】廣東特需商品公司副經理王政，因受賄十六萬元，被法院判處死刑。此案引起社會對該公司經營狀況的關注。

據悉，王政在任職期間，利用職務之便，收受賄賂，侵吞公司財產，情節嚴重。法院在審理後，依法對其進行了嚴懲。

深圳查處貪污案 首五月九十五宗

十八名科以上幹部受處分

【本報深圳二十四日電】深圳市政府在過去五個月中，共查處貪污案件九十五宗，其中十八名科以上幹部受到處分。這顯示了政府打擊貪污的決心。

據悉，這些貪污案件涉及金額巨大，對社會造成了不良影響。市政府在接到報案後，迅速展開調查，並依法處理了相關人員。

美日西歐加緊制約中國

美日西歐加緊制約中國

【本報華盛頓二十四日電】美國、日本、西歐國家以及加拿大，正加緊對中國進行制約。這些國家認為中國的經濟發展對其利益構成了威脅，因此採取了一系列措施。

據悉，這些國家在貿易、技術出口以及國際組織等多個領域，對中國進行了不同程度的限制。他們認為，這些措施有助於保護其自身的經濟利益和國際地位。



岡崎嘉平太接受記者訪問

岡崎嘉平太看北京政局

「北京政局的未來」

【本報東京二十四日電】日本外相岡崎嘉平太在接受記者訪問時，談到了對北京政局的看法。他表示，日本將繼續關注中國的發展，並尋求與中國建立更緊密的經貿關係。

岡崎表示，日本對中國的改革開放政策表示支持，並認為這將有助於兩國經濟的增長。他強調，日本將繼續與中國保持溝通，以解決雙邊貿易中的問題。

北京國際法律會議 印尼律師會決杯葛

印尼律師會決杯葛

【本報北京二十四日電】在北京舉行的國際法律會議上，印尼律師協會宣佈將杯葛該會議。這反映了印尼對某些國際法律問題的看法。

據悉，印尼律師協會認為，該會議的組織和內容存在問題，無法代表印尼的利益。因此，他們決定採取杯葛行動，以示抗議。

港商西安建酒店 獲頒僑資優惠證

獲頒僑資優惠證

【本報香港二十四日電】香港商人投資在西安興建酒店，獲得了當地政府頒發的僑資優惠證。這將有助於該項目的順利進行。

據悉，該酒店項目將為西安的旅遊業帶來新的活力，並創造就業機會。當地政府對該項目的投資表示歡迎，並給予了相關的政策支持。

廣州昨再拘捕六人 指在六日混入工人抗議隊中鬧事

指在六日混入工人抗議隊中鬧事

【本報廣州二十四日電】廣州警方在二十四日再次拘捕了六名男子，指他們在六日混入工人抗議隊中鬧事。這顯示了警方對工人抗議活動的嚴厲打擊。

據悉，這六名男子被控以擾亂公共秩序和煽動抗議。警方在接到報案後，迅速展開調查，並抓獲了涉案人員。

新疆上月中有騷亂 武警等百五人受傷

武警等百五人受傷

【本報北京二十四日電】新疆地區在上月發生了騷亂事件，導致武警等百五十人受傷。政府已採取措施加強對該地區的治安維護。

據悉，騷亂事件發生在邊境地區，對當地居民的安全造成了威脅。政府迅速調動了武警部隊前往鎮壓，並加強了對邊境地區的巡邏。

關中爭產案 台法院宣判

台法院宣判

【本報台北二十四日電】台灣法院對關中爭產案進行了宣判。判決結果引起了相關方的關注。

據悉，該案涉及大量的財產糾紛，雙方在庭外多次協商未果。法院在審理後，根據事實和法律作出了最終判決。

倫敦逾千各界人士 留英大陸港台學生發起

留英大陸港台學生發起

【本報倫敦二十四日電】倫敦逾千名來自中國大陸、香港和台灣的學生，發起了留英各界人士的活動。這反映了留學生對某些國際事件的關注。

據悉，這些學生在倫敦舉行了一場集會，表達了他們對某些國際事件的看法。他們呼籲英國政府採取行動，維護國際正義。

外電看四中全會

外電看四中全會

【本報北京二十四日電】外電對即將舉行的中共四中全會表示關注。分析認為，此次會議將對中國的未來產生重大影響。

據悉，四中全會將討論中國未來的發展方向，包括經濟改革、政治體制改革等。外電認為，此次會議的結果將對中國的國際地位產生深遠影響。

新疆上月中有騷亂 武警等百五人受傷

武警等百五人受傷

【本報北京二十四日電】新疆地區在上月發生了騷亂事件，導致武警等百五十人受傷。政府已採取措施加強對該地區的治安維護。

據悉，騷亂事件發生在邊境地區，對當地居民的安全造成了威脅。政府迅速調動了武警部隊前往鎮壓，並加強了對邊境地區的巡邏。

主人要切實客光

主人要切實客光

共黨中央委員會召開危機會議

倫敦逾千各界人士 留英大陸港台學生發起

外電看四中全會

企業動向

一九八八年度稅收檢查中，共查出違章金六萬九千九百九十九元，應補稅金一萬九千九百九十九元，應繳罰金一萬九千九百九十九元。

目前，廣東稅收檢查中，有不法之徒，企圖利用稅收檢查，進行非法活動，企圖逃避稅收，企圖侵佔國家財產。

波蘭民主政治邁開步伐

團結工會首次進入議會

波蘭民主政治邁開步伐，團結工會首次進入議會。波蘭民主政治邁開步伐，團結工會首次進入議會。波蘭民主政治邁開步伐，團結工會首次進入議會。

內政部長賀瓦薩

內政部長賀瓦薩，在波蘭民主政治邁開步伐，團結工會首次進入議會。波蘭民主政治邁開步伐，團結工會首次進入議會。

波蘭民主政治邁開步伐

波蘭民主政治邁開步伐，團結工會首次進入議會。波蘭民主政治邁開步伐，團結工會首次進入議會。

寫維州神

寫維州神，在波蘭民主政治邁開步伐，團結工會首次進入議會。波蘭民主政治邁開步伐，團結工會首次進入議會。

波蘭民主政治邁開步伐

波蘭民主政治邁開步伐，團結工會首次進入議會。波蘭民主政治邁開步伐，團結工會首次進入議會。

波蘭民主政治邁開步伐

波蘭民主政治邁開步伐，團結工會首次進入議會。波蘭民主政治邁開步伐，團結工會首次進入議會。

波蘭民主政治邁開步伐

波蘭民主政治邁開步伐，團結工會首次進入議會。波蘭民主政治邁開步伐，團結工會首次進入議會。

波蘭民主政治邁開步伐

波蘭民主政治邁開步伐，團結工會首次進入議會。波蘭民主政治邁開步伐，團結工會首次進入議會。

波蘭民主政治邁開步伐

波蘭民主政治邁開步伐，團結工會首次進入議會。波蘭民主政治邁開步伐，團結工會首次進入議會。

波蘭民主政治邁開步伐

波蘭民主政治邁開步伐，團結工會首次進入議會。波蘭民主政治邁開步伐，團結工會首次進入議會。

波蘭民主政治邁開步伐

波蘭民主政治邁開步伐，團結工會首次進入議會。波蘭民主政治邁開步伐，團結工會首次進入議會。

波蘭民主政治邁開步伐

波蘭民主政治邁開步伐，團結工會首次進入議會。波蘭民主政治邁開步伐，團結工會首次進入議會。

波蘭民主政治邁開步伐

波蘭民主政治邁開步伐，團結工會首次進入議會。波蘭民主政治邁開步伐，團結工會首次進入議會。

波蘭民主政治邁開步伐

波蘭民主政治邁開步伐，團結工會首次進入議會。波蘭民主政治邁開步伐，團結工會首次進入議會。

波蘭民主政治邁開步伐

波蘭民主政治邁開步伐，團結工會首次進入議會。波蘭民主政治邁開步伐，團結工會首次進入議會。

在本報刊登廣告 費用廉 收效大

在本報刊登廣告，費用廉，收效大。在本報刊登廣告，費用廉，收效大。

在 大 公 報 刊 登 廣 告 收 費 廉 大 力 效

[illegible]

是鑒於本港的理想位置，以及本港的人才，而將總部設於本港。當時的決定是將業務暫時遷往上海半年，立金需求增加，是當地外資盡

以滿足需求。
一些金商表示，南韓黃金需求增加，是當地外資盡

發源更增強了本地運動。

千二百五十萬股。現突出，近期又湧收購傳聞引起起基市。周五的升市是由食品及軟包食品的帶動，該市也有收購傳聞的支持。

收市報每百三十四
百九十九元，比前周
升九元七角。

昨日金價隨外圍
上升，飾市為三千
百九十七元。最高三
千一百七十七元，最低三千
四百四十九元。收市
三千四百零八元。

元走勢為：由於美
元膨脹回落，其他國
家提高利率的威脅，低
低，加上美元公市會
百七十五元。

月份用品，如紙、棉
紗紐約收市價下跌

仍復近期金價走勢
不變。

昨日收市時，美
地倫金金報每安立
七十六點五美元。

紐約收市價下跌

德榮稱進度放緩
北京龍泰飯店擴務也受到影響
【本報訊】德榮一席爐邊話昨日表示，建業集團有限公司主一該公司在上海的實惠
另外，他亦指出
德榮在北京投資的龍
泰飯店業務受到北京
事件影響，入住房客
顯著減少。

次，屬於「端記」一號，與八七年初由嘉宏率領的差額，發行機構另「可轉讓貸款結構」一號，發行的十七億「端記」的安排而可獲得較便宜。經理可獲十六分三厘的，一個月拆息率比三個月拆息率高，則改為定息兩得。

[illegible]

【本報訊】美元的反震回落，令香港的存款外幣行情多略調升。

收市時，英鎊報五點五二五，加幣六元四角，日圓一百零五點五，馬幣三點五五，新加坡元一百零五點五。

【本報訊】美元的反震回落，令香港的存款外幣行情多略調升。

收市時，英鎊報五點五二五，加幣六元四角，日圓一百零五點五，馬幣三點五五，新加坡元一百零五點五。

比前日收市價高，升六分五厘。場內成交一千兩。

一位交易商表示，本月初以來此間市場已不斷有黃金買盤吸納，做價又復向好，尤以昨日升幅較為明顯。周內美元做價下跌，刺激炒家重行入市，使金價反撲上

十一日止每度

388	198
3,623	1,514,558
4,711	270,000
8,912	1,244,558
29,317	1,684,758
38,229	2,929,317
28,569	2,449,657
79,660	479,660
38,229	2,929,317

均無收收任何酬金。

銀行，該銀行在中華人

五月廿四日經董事局通

審視月於上列之賬項。

顯示該公司在九八八

務狀況及截至該日止之

。

李卓偉會計師事務所
香港執業會計師

(上文翻譯以英文原本為準)

略是以前一向的投資策略，但以目前港基金融業務，是以水港的業務為主，利源依賴，但不會因利而受困。

此而受到投資家重視。

經董事會主席表示，雖然在短期內而言，北京當局並不樂觀，但該公司對於中國長期的發展仍然樂觀，並表示要長遠投資。

另外，則於公年初將派出的董事會成員來港看市，而該公司一位董事指出，該公司的投資策略會否改變，目前尚屬言之過早。港股

【紐約綜合外電報導】紐約股市四度反彈，創下股災後的新高，並創下股災後的新紀錄。

經濟逐漸在放緩，美國將有可能調低。五月份聯儲局訂單下跌百分之四二，也顯示

指數升五十點成

利好。指數動向，五十點點，吸納大盤買盤，分析家認為，市場已完

日)
下
下

[illegible]

電	會	實
16	52.43	
04	169.88	
78	46.02	
85	189.80	
92	27.06	
75	26.49	
34	56.62	
39	287.82	

	附註
稅前盈利	7
視同派發	9(a)
稅後盈利	1
上年度盈餘留存	2
盈餘存結總	4
包括於盈餘留存內者為：	
本公司	3
聯營公司	4

附註乃屬財務報表之一部份

0.董事酬金

各董事對本公司所提供之服務（一九八七年度：無）

1. 最終控股公司

本公司之最終控股公司為金域（英屬）有限公司，在英屬註冊。

2. 決議被事項

一九八九年四月二十日特別
議決，增加本公司註冊股本至港幣
五萬股，每股港幣壹佰元。

13. 財務報表通過
本財務報表已於一九八九年
通過。

該次報稱報告書
股東核對財務(香港)有限公司股東
本接納經已批准認可之審核帳
照原本核數師意見，該等賬項
於十二月三十一日真實及公平之
全年度盈利並根據香港公司法關

香港一九八九年五月廿四日

監事局
馮人虎主席
楊達生 溫耀元 羅智明 王蘭

港幣兌美元

日期	港幣兌美元
10/1	0.85
10/2	0.90
10/3	0.88
10/4	0.95
10/5	1.00
10/6	1.05
10/7	1.10
10/8	1.15
10/10	1.18

收市	376.3	376.8	
+65.00	賣	+7.30	
香港金銀市價 8.0 月			
金	3070	金條	買入 3019
金	3023	金家金條	買入 3019
金	金	銀生金條	買入
金	金	金	買入 4106
金	3028	白金金條	買入 4095
美元匯價			
100 (+5.00)	賣	100 美金	100.00
市價及息率			
會 匯	匯 率	匯 率	匯 率
77.90	9.3125	港幣	599.50
12.19	13.4875	新加坡元	457.00
568.00	47.875	馬幣	466.00
401.00	6.125	泰幣	651.50
859.50	8.50	日圓	117.30
買入	779.40	賣出	778.60
海運油價			
會 匯	匯 率	貨 名	單 位
18.40	77.90	油	桶
18.13	77.20	油	桶
22.23	100.00	油	桶
7.00	200.00	油	桶
7.40	115.00	油	桶
5.40	5.50	油	桶
5.00	654.00	油	桶

貨名	單位	每百斤	每担
暹羅米	每担	373.95	186.98
暹羅米	每担	314.93	157.47
暹羅米	每担	313.36	156.68
暹羅米	每担	311.15	155.58
暹羅米	每担	289.24	144.62
暹羅米	每担	285.78	142.89
暹羅米	每担	281.58	140.79
暹羅米	每担	273.14	136.57
暹羅米	每担	247.70	123.85

資料來源：中國國際運外

1988	1987
784,845,446	681,231,189
509,660	589,660
16,094,500	30,125,400
<hr/>	
801,449,604	711,847,129
<hr/>	
1988	1987
24,720	16,721
10,982,870	8,120,029
70,494	174,861
11,088,091	8,311,611
<hr/>	
1988	1987

	<u>10,000,000</u>	<u>10,000,000</u>
下列各項：		
	<u>1988</u>	<u>1987</u>
	39,927,903	40,290,460
	<u>17,000</u>	<u>15,000</u>
內註銷，故毋須公佈其營業額		
	<u>1988</u>	<u>1987</u>
	263,600	270,000
洲	<u>1,111</u>	—
	264,711	270,000

	1988	1987
：		
	263,600	270,000
	<u>174,861</u>	<u>1,500</u>
洲	<u>1,111</u>	
	439,572	271,500

港

在最近兩三個星期，銀行同業的存款結構有顯大的變化，有相當部分存款自中資銀行轉至日資、港資及法資等銀行，後者的流動資金有明顯增加，並於較早前在港元貶值市面頗加供強。至上周，情況亦有變化，個別日資銀行甚至拒絕接受中資日資市場。

近期股票

與日幣貶值之密切為九比四，升幅佔位甚多，達一六六個，仍有四三三種股票，股分分析家表示，股市回升，說明經濟消

本港九龍銀行
上
周
收
盤
為
2997

派息表	
收市 3493	收市 3498
交易額	升跌
轉入交易額 1,000	
新嘉坡金	買入 394
金銀金	買入 302
匯豐金	買入 302
印度金	買入 302
日金	買入 302
貿易總額	415
貿易金(海內)	3,800
外幣存款表	
幣 元	買 賣
英 鎊	779.10
美 元	12.16
日 元	560.50
西德馬克	399.80
ECU	828.00
匯豐 滙豐	
外幣存款表	
幣 元	買 賣
英 鎊	779.10
美 元	12.16
日 元	560.50
西德馬克	399.80
ECU	828.00

香港對人日

官	半仙
日本	十毫
印度法幣	五毫
馬來法幣	二毫
荷屬大元	一百
吉蘭丹克	一百
暹羅法幣	一百
英鎊	一百
美金	一百
E.C.	一百

四送一
七月初七日至十九日
七月廿一至二十七日
七月廿五至三十五日

財政部(香)
(香港)
港銀行條例第六十條
(以港元)

負債表
二月三十一日

資產	附註
存放最終控股	
銀行	1
聯營公司投資	2
流動資產	3

總資產

5. 流動負債

應付款項

應付利息

稅項準備(附註9(f))

6. 股本

註冊及發行股本

十萬股每股港幣一百元正

已實收

7. 除稅前盈利

除稅前盈利已徑包括及扣

除除項目

利息支出

核數師酬金

營業額

由於本公司是根據銀行法

9. 稅項

(a) 損益賬所列稅項為：

香港利得稅係以全年之

估計應課稅盈利按原稅

率百分之十七計算

上年度少提之利得稅撥

(b) 資產負債表所列稅項

本年度應課利得稅額

前所準備稅項

上年度少提之利得稅

市轉場市

士有如文八金剛，摸不着頭腦。自本年初至今，日資銀行拋六刀購取股票它們的市場策略。它們的港幣資金無輕視前為多，且投進頗多，在貨幣市場有供銀，却不肯與快中資銀行的中資銀行交易。過去中資銀行在港元銀行有一定支持日資銀行，故日資銀行近來的做法，顯然不合

鴻福實業
大寶地產

其士（香港）
其士商業
國樂亞洲
泰盛發展

五股一紅股
每股大寶地產換一
年大寶九二年底股證
每股換一其士（香港）
認股證
每股換一其士商業
每股換一其士國樂
換一新公司股份

[illegible]

京

根據

資產

九

	1988	1987
10,000,000	10,000,000	
8,000,000	8,000,000	
<u>4,208,229</u>	<u>2,929,31</u>	
<u>22,208,229</u>	<u>20,929,31</u>	
768,153,284	682,806,20	
<u>11,088,091</u>	<u>8,311,611</u>	
779,241,375	690,917,82	
<u>801,449,604</u>	<u>711,847,12</u>	

	1,645,590	1,645,5
	509,660	509,6
地點	持有股份百分	主要業
港	30%	暫無業

(值加公司應佔購入聯益公司後之
三月三十一日止減除投資損失準備
八三年十月一日起暫無營業。董事
一九八六年四月一日至一九八八年
對該公司並無重大影響。

1988	1987
16,088,000	30,117,4
6,500	9,7
16,094,500	30,126,
1988	198
768,153,284	682,606,

船

有憶別來客。
使人更感艱難的更有個
則日資銀行不接受中資銀行
的港元供盤。按常理，日資
銀行固高其對中資銀行的業
務風險係數，不折借資金給中
資，仍可接受，但不便由它的供盤，則有點不大
合乎邏輯。

由於供狀既逆轉，所以港元貨幣
市場的成交日趨萎縮。稱市面減少出外經行
業的業務疲淡，沙撈越也反映少見，長說
的業務疲淡，沙撈越也反映少見，長說

華人墾業

中華娛樂

每五股換一股本港通
一年認股權，換一百元
認股權，每一九九二年
百慕達公司一九九二年
每股換一股百慕達公
司，一九三三年、九五
年換一元、一九三三
年認股權
公司認股權
一股換一股百慕達
一九二二年認股權換

新公司股份，每 九十二年百慕達公 司	股份，每九 慕達公司九一 年 被廢置，換一 股新股	客後公佈 晉利地產 第一太特	末期息七仙 末期息一仙 末期息二點二五
客後公佈 瑞福 福田實業 大昌地產	每股，每九一 年 被廢置，換一 股新股	客後公佈 晉利地產 第一太特	末期息七仙 末期息一仙 末期息二點二五
客後公佈 瑞福 福田實業 大昌地產	每股，每九一 年 被廢置，換一 股新股	客後公佈 晉利地產 第一太特	末期息七仙 末期息一仙 末期息二點二五

是公司股份 零後公佈
認股權證換一百慕達公司（九一
放供九角 七月十四日至十七日
七月十四日至三十一日
八月三日至十六日

股東權益及總負債

股本	附註
普通股備金	
盈餘滾存	
負債	
客戶存款	
流動負債	
股東權益及總負債	

董事：溫耀元 潘耀明
附註乃屬財務報表之一

財務報表附註

- 存放款純按放銀行
通知及來往戶
定期存款

2. 聯益公司放資
投資：（非上市）順
聯益公司購入後所

減去投資損失準備

公司名稱 註
豐和貿易有限公司

聯益公司投資以
利結算至一九八六年
因該聯益公司自一九
均認爲該聯益公司於
二月三十一日期間之

3. 流動資產
應收利息
預付款項

4. 客戶存款
客戶存款

本港金融外幣行情表 (6月24日)									
九九金行情					本地倫敦金行情				
上午		下午			上午		下午		
阿華	2497				阿華	376.7	377.2		
最高	2500				最高	376.8	377.3		
最低	2493				最低	375.8	376.8		
收市	2498				收市	376.3	376.8		
易價		外幣			165.00		收市		
							+7.30		
國內交收金(1,000兩)					同書幣計息金(3072 8.0月)				
倫敦金	買入	3040	賣出	3070	鴻運金	買入	3019	賣出	3027
倫敦金	買入	3020	賣出	3028	新嘉坡金	買入	3019	賣出	3027
地金銀幣	買入		賣出		新嘉坡金	買入		賣出	
金銀金幣	買入		賣出		新嘉坡金	買入		賣出	
白金	買入		賣出		新嘉坡金	買入	4098	賣出	4121
白金	買入	3020	賣出	3028	白金銀幣	買入	4100	賣出	4125
黃金銀幣					黃金銀幣				
415					1,100.00(-)				
黃金金(海)					3,800.00(+50.00)				
外幣存款收市牌價及息率 (實收銀行行情)									
貨幣	單位	買入	買出	一個月	貨幣	單位	買入	買出	一個月
美元	779.10	779.90	9.125	澳洲元	599.50	601.00	17.5		
英鎊	12.16	12.19	13.4375	新加坡元	457.00	458.50	12.65		
日圓	560.50	562.00	4.875	加拿大元	466.50	468.00	6.5		
西德馬克	399.80	401.30	6.125	紐西蘭元	117.30	118.80	8.5		
ECU	828.00	829.50							
匯豐	西百	買入	779.40	賣出	778.60	香港匯豐			
外幣對港幣買賣價						港幣匯豐 (60.9(50.3))			
貨幣	單位	買入	買出	貨幣	單位	買入	買出	貨幣	單位
英鎊	每百	778.40	779.80	新加坡元	每百	447.80	457.00	新加坡元	每百
日圓	每百	12.13	12.23	新加坡元	每百	560.30	567.00	新加坡元	每百
西德馬克	每百	399.20	400.00	新加坡元	每百	397.50	398.90	新加坡元	每百
新加坡元	每百	465.70	466.90	新加坡元	每百	28.00	27.90	新加坡元	每百
新加坡元	每百	117.40	118.40	新加坡元	每百	23.50	30.00	新加坡元	每百
新加坡元	每百	6.40	5.60	新加坡元	每百	40.00	45.00	新加坡元	每百
新加坡元	每百	649.00	654.00	新加坡元	每百	23.45	25.55	新加坡元	每百
新加坡元	每百	684.00	690.00	新加坡元	每百	93.00	96.00	新加坡元	每百
外幣對人民幣匯價表 (資料來源：中國國家外匯管理總局)									
貨幣	單位	買入	買出	貨幣	單位	買入	買出	貨幣	單位
日本圓	十萬	2673.96	2687.36	挪威克朗	一百	62.16	52.43	挪威克朗	一百
意大利里拉	一百	914.93	919.52	挪威克朗	一百	169.04	169.88	挪威克朗	一百
西德馬克	一百	913.16	917.93	新加坡元	一百	47.78	48.02	新加坡元	一百
加拿大元	一百	311.15	312.71	新加坡元	一百	188.05	26.30	新加坡元	一百
新加坡元	一百	189.24	190.18	新加坡元	一百	36.36	36.49	新加坡元	一百
法國馬克	一百	55.78	56.06	新加坡元	一百	222.79	223.91	新加坡元	一百
英鎊	一百	581.24	584.15	新加坡元	一百	56.54	56.62	新加坡元	一百
美元	一百	371.28	373.14	新加坡元	一百	266.39	267.82	新加坡元	一百

[illegible]

局勢明朗

表示，雖然目前的主要業務，並不能以該基地為基礎，但其他大型證券商亦虎視眈眈，但其其他

五。但其他相應的措施仍不足，以致內部需求的急增，只能由其他途徑供應，以滿足需求。

據一些金商表示，南韓黃金需求增加，是當地在外貿易

南韓於年初已有意將黃金入口，把內銷黃金徵稅率降為百分之五。但

比台灣。因為：一、今年初以來，經由其他渠道銷南韓的黃金急劇增加。二、當地消費力極強，一般

人對於購存黃金，金和配載金飾的興趣，除了有亞洲人的傳統外，亦隨著經濟發展而增長。三、是當地的經濟發展依然蓬勃。

增存黃金

現突出，近期又涉及收購問題，引起基金吸納，故一週來的消息，也有收復消

昨日金價外圍上升，銅價三千四百元，最高三千五百元，最低三千四百元。收市

昨日金價外圍上升，銅價三千四百元，最高三千五百元，最低三千四百元。收市

金價升 比前周

本報訊：九九金價昨日最高至兩三千五百元，而高為六月以來新高。收市報每兩三千四百九十八元，比前周升九十六元。

京城財務(香港)有限公司

(香港註冊)

根據香港銀行條例第六十條第一節之規定公佈如下:
(以港元為單位)

資產負債表

一九八八年十二月三十一日

附註	1988	1987	附註	1988	1987
股東權益			資產		
股本	10,000,000	10,000,000	存放最終控股		
普通儲備金	8,000,000	8,000,000	銀行	784,845,444	681,211,069
盈餘留存	4,208,229	2,929,317	聯營公司投資	509,660	509,660
	<u>22,208,229</u>	<u>20,929,317</u>	流動資產	16,094,500	30,126,400
負債					
客戶存款	768,153,284	682,606,201			
流動負債	11,088,091	8,311,611			
	<u>779,241,375</u>	<u>690,917,812</u>			
股東權益及總負債	<u>801,449,604</u>	<u>711,847,129</u>	總資產	<u>801,449,604</u>	<u>711,847,129</u>

董事: 溫紹元 潘耀明
附註乃屬財務報表之一部份

財務報表附註

1. 存放最終控股銀行

	1988	1987
通知及來往戶	464,845,444	141,211,069
定期存款	320,000,000	540,000,000
	<u>784,845,444</u>	<u>681,211,069</u>

2. 聯營公司投資

	1988	1987
投資: (非上市) 原值	1,675,590	1,675,590
聯營公司購入後所佔盈利	479,660	479,660
	2,155,250	2,155,250
減去投資損失準備	1,645,590	1,645,590
	<u>509,660</u>	<u>509,660</u>

公司名稱 註冊地點 持有股份百分率 主要業務
豐和貿易有限公司 香港 30% 暫無業務

聯營公司投資以原值加公司應佔購入聯營公司後之盈利結算至一九八六年三月三十一日止減除投資損失準備。因該聯營公司自一九八三年十月一日起暫無營業,董事們均認為該聯營公司於一九八六年四月一日至一九八八年十二月三十一日期間之業績對公司並無重大影響。

3. 流動資產

	1988	1987
應收利息	16,088,000	30,117,000
預付款項	6,500	9,400
	<u>16,094,500</u>	<u>30,126,400</u>

4. 客戶存款

	1988	1987
客戶存款	768,153,284	682,606,201

5. 流動負債

	1988	1987
應付稅項	24,720	16,721
應付利息	10,992,877	8,120,029
稅項準備(附註9(5))	70,494	174,861
	<u>11,088,091</u>	<u>8,311,611</u>

6. 股本

	1988	1987
註冊及發行股本		
十萬股每股港幣一百元正	10,000,000	10,000,000
已實收		

7. 除稅前盈利

除稅前盈利已經包括及扣除下列各項:

	1988	1987
扣除項目		
利息支出	39,927,903	40,290,460
核數師酬金	17,000	15,000

8. 營業額

由於本公司是根據銀行法例註冊,故毋須公佈其營業額

9. 稅項

	1988	1987
(a) 損益賬所列稅項為:		
除稅前盈利已按包括及扣除下列各項:		
香港利得稅係以全年之估計應課稅盈利按原稅率百分之十七計算	263,600	270,000
上年度少提之利得稅準備	1,111	—
	<u>264,711</u>	<u>270,000</u>
	1988	1987
(b) 資產負債表所列稅項為:		
本年度應課利得稅額	263,600	270,000
前所準備稅項	174,861	1,509
上年度少提之利得稅準備	1,111	—
	439,572	271,509
減去是年已付暫備稅	369,078	96,648
	<u>70,494</u>	<u>174,861</u>

(c) 本公司因沒有任何離稅溢利及賬面溢利計算上的時間差別,而無需要在賬項上作遞延稅項準備

損益賬

截至一九八八年十二月三十一日止年度

附註	1988	1987
除稅前盈利	7 1,543,623	1,514,558
稅項	9(a) 264,711	270,000
除稅後盈利	1,278,912	1,244,558
加上年度盈餘留存	2,929,317	1,684,759
盈餘留存結轉	<u>4,208,229</u>	<u>2,929,317</u>
包括於盈餘留存內者為:		
本公司	3,728,569	2,449,657
聯營公司	479,660	479,660
	<u>4,208,229</u>	<u>2,929,317</u>

附註乃屬財務報表之一部份

10. 董事酬金

各董事對公司所提供之服務,均無收取任何酬金。
(一九八七年度:無)

11. 最終控股公司

本公司之最終控股公司為金城銀行,該銀行在中華人民共和國註冊。

12. 決算後事項

一九八九年四月二十日特別股東大會通過普通決議案,增加本公司註冊股本至港幣千伍佰萬元,分為貳拾伍萬股,每股港幣壹佰元。

13. 財務報表通過

本財務報表已於一九八九年五月廿四日經董事局通過。

核數師報告書

京城財務(香港)有限公司股東

本核數師已經根據認可之審核標準審核上列之賬項。依照本核數師意見,該等賬項足以顯示該公司在一九八八年十二月三十一日真實及公平之財務狀況及截至該日止之全年度盈利並根據香港公司法編製。

李卓權會計師事務所
香港執業會計師

香港一九八九年五月廿四日

董事局
溫紹元 潘耀明 王蘭亭
溫紹元 潘耀明 王蘭亭

(上文翻譯以英文原本為準)

三十五萬

九十六元

刺激，金價上升
七點五十五元。
較前升
為，由於美
落，其他國
的貨幣會
品。美國公布五
品。價格將

超乎預期，令人們擔
心美國稍後赤字及通
脹問題，於是刺激金
價，估計短期金市會
略為上升，不過市場
仍預測近期金價走勢
昨日常收時每安十三
地倫敦金價每安上三
百七十六點五美元，
較低的收市價下跌一

徵升六點

【路透社台北廿二
十四日電】周六台北
股市微升。而周五，
心情不安的投資者拋
售手上的股票，指數

滬展覽中

德榮稱進

北京德榮飯店
《本報訊》德榮
建築集團有限公司主

度放緩

心計劃

據報：該公司在上海的發展，原係根據昨日的表示，將在上海設立分公司，並聘請總經理。但由於目前市場環境不穩定，故決定暫緩執行此項計劃。

成交易為七百一十二萬七千五百台幣，低於周五的一千一百零三萬三千五百台幣，比上週日之九百八十七萬一千三百台幣，較低二七·一%。

股票特別大會後稱，因為北京局勢變化，該公司沒有專員願意赴上海洽談投資計劃，該公司以電報電話及傳真機與上海方面聯絡，令工程進度放緩。

另外，他亦指出德樂在北京投資的龍泉飯店業務受到北京事件影響，入住顧客顯著減少。

香港

由有利達遜
怡和加拿大
渣打及華聯
合資。

消息指出，票據的息率為三個月香港銀行同業拆息率即六分一厘，但每月初定息一次，屬於「錯配」票據，與八七年初出票放下的「Bibbit」發行的十七億「錯配」可轉帳貸款結構一樣。假如定息那天一個月折息率比三個月折息率高，則改為定兩厘。

同業拆息率為低，因此投資者的總收益為六分一厘再加上三個月拆息率的一個月折息率的差額，發行機構亦因為有「錯配」的安排而可獲得較便宜的資金。此外，首期的安排可獲十六分三厘的經理費用，可謂一個極佳之舉。

根據一位熟悉「錯配」票據的金融界人士指出，該項「錯配」浮息票據使投資者可以一個月黃金，去投資以三個月折息率基本利率票據。

月折息率常比三個月折息率

為二八點一，跌為七九點五。

美元。飾白金價昨日不變，每兩仍掛五十一元正。

大升

跌三百二十五點。
股市加權指數
六、八三，收市報
放緩，至於能否繼續
展覽中心計劃受北京
局勢影響，進度已告
放緩，至於能否繼續

股票市場表現疲憊。已促使上市公司運用資本市場。三個月。票據將以票面價值發行。支付日期十一月九日。第一次定息亦以該日為準。計上。政府主席張繼出後的第三、第四。

抗熱與抗跌

【本報訊】抗熱與抗跌，是這兩天香港股市的兩大主題。抗熱，是指抗禦熱浪的侵襲，使股市在炎熱的氣氛下，仍能保持冷靜。抗跌，是指抗禦股市的跌勢，使股市在波動中，仍能保持穩定。

有人歡笑有人愁

【本報訊】有人歡笑有人愁，是這兩天香港股市的兩大主題。歡笑，是指股市在抗跌的氣氛下，仍能保持穩定。愁，是指股市在抗跌的氣氛下，仍能保持穩定。

多太應供位單門屯

【本報訊】多太應供位單門屯，是這兩天香港股市的兩大主題。應供，是指應付供應。位單，是指位單。門屯，是指門屯。

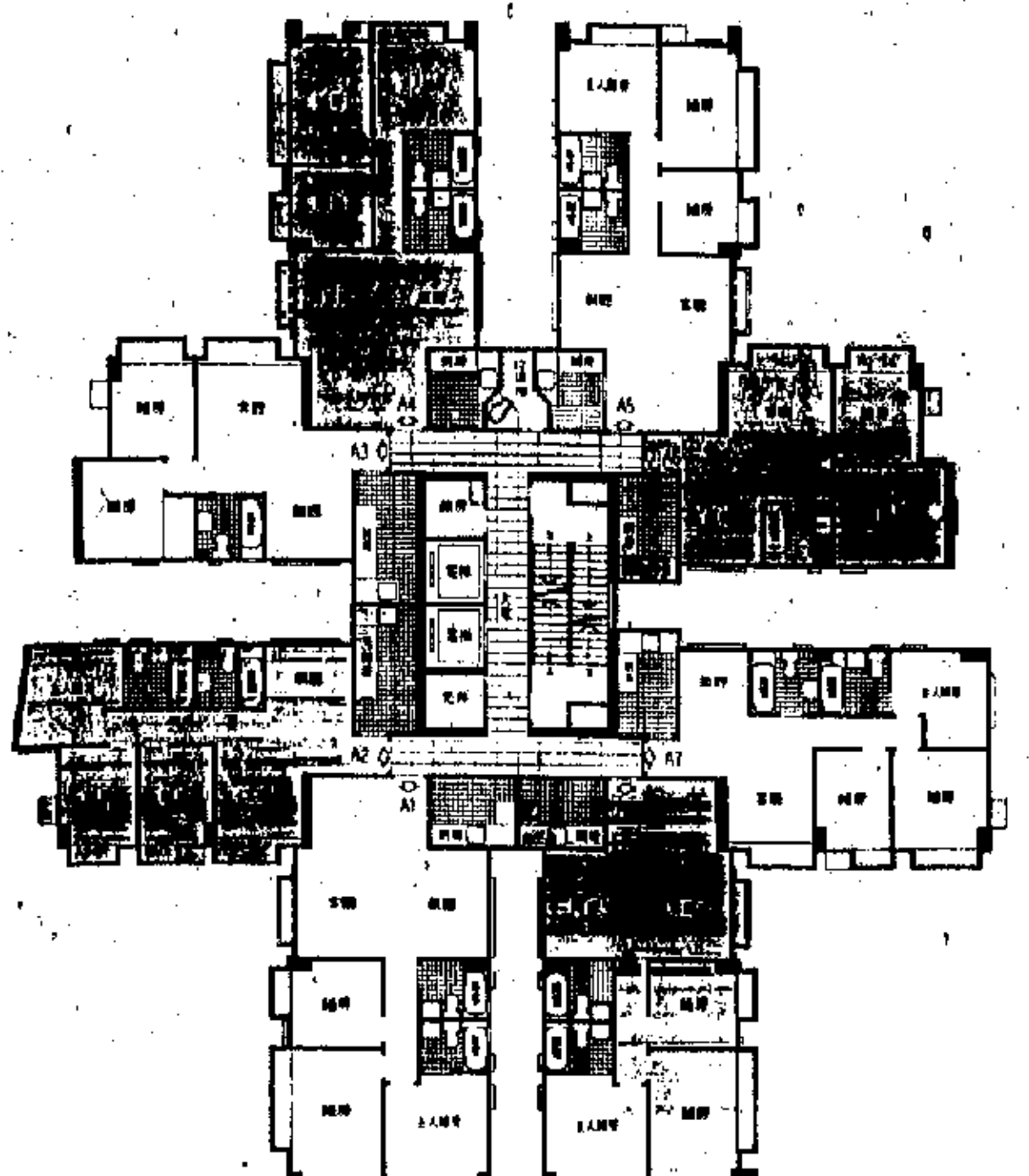


Diagram illustrating a complex arrangement of buildings or structures, possibly a city plan or a large industrial complex.

至今不悔

【本報訊】至今不悔，是這兩天香港股市的兩大主題。不悔，是指不後悔。至今，是指至今。

金市動盪

【本報訊】金市動盪，是這兩天香港股市的兩大主題。動盪，是指動盪。金市，是指金市。

北京事件外資却步

【本報訊】北京事件外資却步，是這兩天香港股市的兩大主題。却步，是指却步。北京事件，是指北京事件。

東南亞地區憑空得益

【本報訊】東南亞地區憑空得益，是這兩天香港股市的兩大主題。得益，是指得益。東南亞地區，是指東南亞地區。



Diagram illustrating a complex arrangement of buildings or structures, possibly a city plan or a large industrial complex.

至今不悔

【本報訊】至今不悔，是這兩天香港股市的兩大主題。不悔，是指不後悔。至今，是指至今。

金市動盪

【本報訊】金市動盪，是這兩天香港股市的兩大主題。動盪，是指動盪。金市，是指金市。

北京事件外資却步

【本報訊】北京事件外資却步，是這兩天香港股市的兩大主題。却步，是指却步。北京事件，是指北京事件。

東南亞地區憑空得益

【本報訊】東南亞地區憑空得益，是這兩天香港股市的兩大主題。得益，是指得益。東南亞地區，是指東南亞地區。



Diagram illustrating a complex arrangement of buildings or structures, possibly a city plan or a large industrial complex.

至今不悔

【本報訊】至今不悔，是這兩天香港股市的兩大主題。不悔，是指不後悔。至今，是指至今。

金市動盪

【本報訊】金市動盪，是這兩天香港股市的兩大主題。動盪，是指動盪。金市，是指金市。

北京事件外資却步

【本報訊】北京事件外資却步，是這兩天香港股市的兩大主題。却步，是指却步。北京事件，是指北京事件。

東南亞地區憑空得益

【本報訊】東南亞地區憑空得益，是這兩天香港股市的兩大主題。得益，是指得益。東南亞地區，是指東南亞地區。



Diagram illustrating a complex arrangement of buildings or structures, possibly a city plan or a large industrial complex.

至今不悔

【本報訊】至今不悔，是這兩天香港股市的兩大主題。不悔，是指不後悔。至今，是指至今。

金市動盪

【本報訊】金市動盪，是這兩天香港股市的兩大主題。動盪，是指動盪。金市，是指金市。

北京事件外資却步

【本報訊】北京事件外資却步，是這兩天香港股市的兩大主題。却步，是指却步。北京事件，是指北京事件。

東南亞地區憑空得益

【本報訊】東南亞地區憑空得益，是這兩天香港股市的兩大主題。得益，是指得益。東南亞地區，是指東南亞地區。

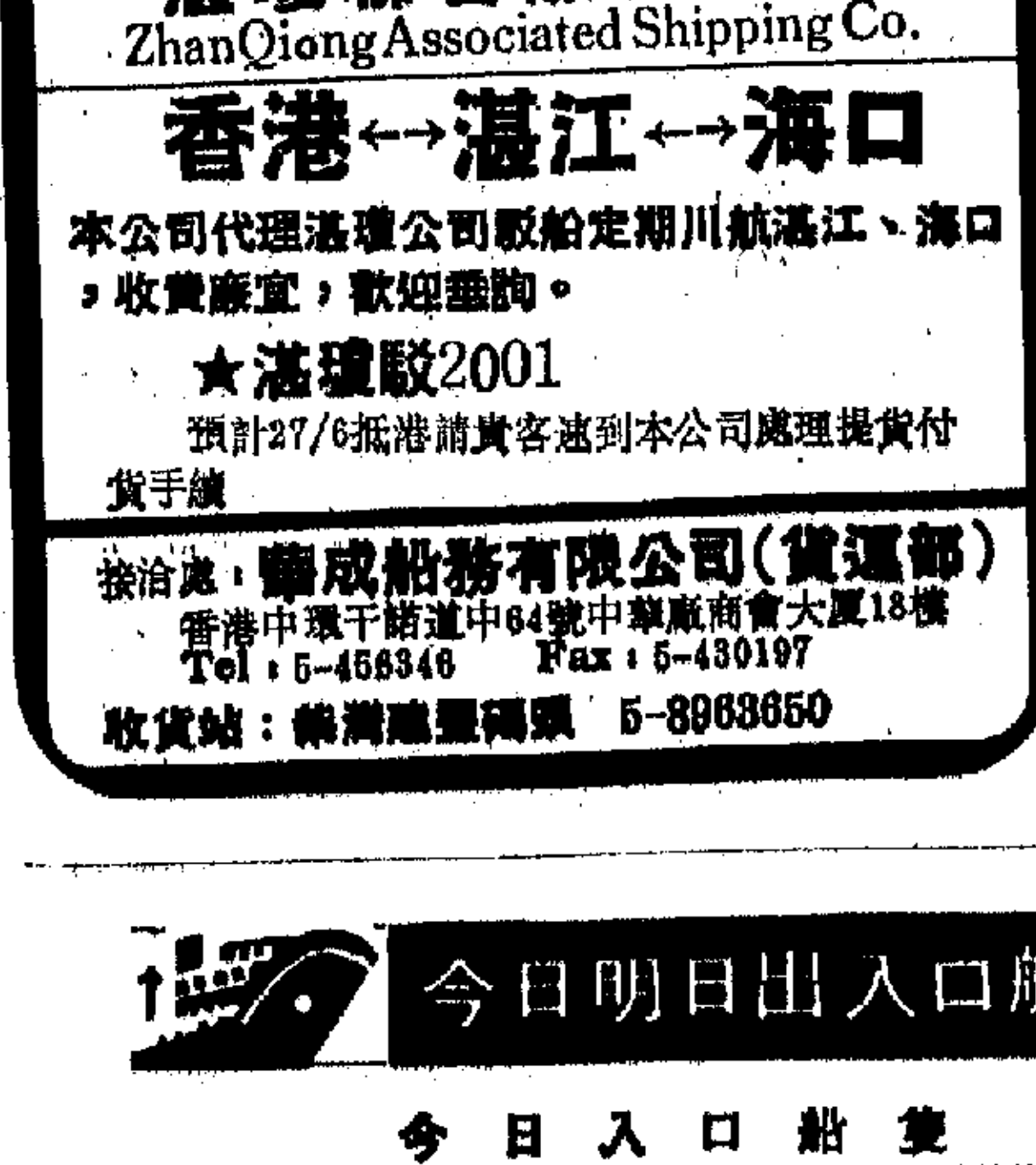


Diagram illustrating a complex arrangement of buildings or structures, possibly a city plan or a large industrial complex.

至今不悔

【本報訊】至今不悔，是這兩天香港股市的兩大主題。不悔，是指不後悔。至今，是指至今。

金市動盪

【本報訊】金市動盪，是這兩天香港股市的兩大主題。動盪，是指動盪。金市，是指金市。

北京事件外資却步

【本報訊】北京事件外資却步，是這兩天香港股市的兩大主題。却步，是指却步。北京事件，是指北京事件。

東南亞地區憑空得益

【本報訊】東南亞地區憑空得益，是這兩天香港股市的兩大主題。得益，是指得益。東南亞地區，是指東南亞地區。

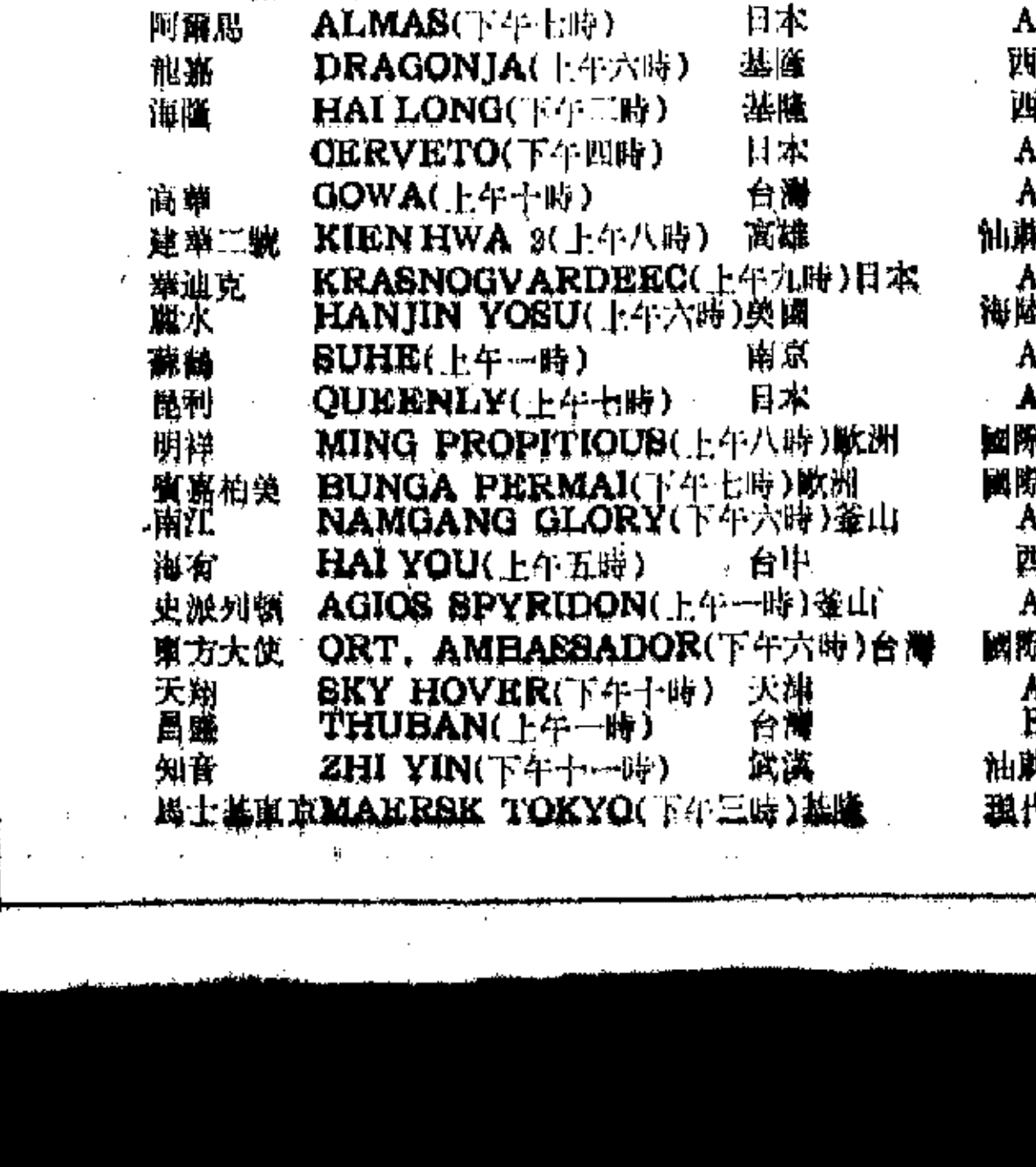


Diagram illustrating a complex arrangement of buildings or structures, possibly a city plan or a large industrial complex.

至今不悔

【本報訊】至今不悔，是這兩天香港股市的兩大主題。不悔，是指不後悔。至今，是指至今。

金市動盪

【本報訊】金市動盪，是這兩天香港股市的兩大主題。動盪，是指動盪。金市，是指金市。

北京事件外資却步

【本報訊】北京事件外資却步，是這兩天香港股市的兩大主題。却步，是指却步。北京事件，是指北京事件。

東南亞地區憑空得益

【本報訊】東南亞地區憑空得益，是這兩天香港股市的兩大主題。得益，是指得益。東南亞地區，是指東南亞地區。

是埃及

紅舞星名叫海萊·阿爾·薩法，原尖肚皮舞姬之一，三年前被邀請到

（中）

麗的藝術家 and 肚皮舞女會慢慢走上伊斯蘭的

《好事近》原調，他在辛棄疾席上所寫一
意趣便很不同，為言，「華屋翠雲深，

片言隻語，亦有可啓發處。

小丁



此書係由上海商務印書館出版，定價大洋一元二角，小洋六角。凡欲購者，請向該館或各埠分銷處接洽。此佈。

100

院①
梨花
 四點
 莎碧場
 的魔，點
 朱
 4941
 加天今
 感馨溫
 雄偉廖
情我
 場今珠
 交，早江
 手
 牛
 獻今
 映天
 場正開
女學生
 偷食
 火食
 童洋，場早
 實草場午
 族身，夜

場五天今
 影的真感情99
 電愛有有情
情義
 不兒童
 宜
 樓小，香早
 者，港場
 場，午四
 戲，夜點

城一鎮田沙
藝新
 0-637371
 四加六天今
 點開場
 愛情的動感天
 ！真爽地
情我
 心知
 主周海維偉
 洲潮海維偉
 藏的押早慶
 西碧場個

任總理
藝新
 W738251
 第3 周二
 級
 撲愛原挑
 抱驚你你
 牙昇寶感
 亡華調官
愛之
 亡靈
 獎導最影康
 ！演注展城

需要」所云：「咳嗽由於風寒外邪所致者，不宜用。」

長蛇圖，宛似頭巾（見圖）。

中頭似瘤皮上

醫難又有罕極

福安

說無法醫治的皮膚病，稱為「瘡」或「頭」。

她回憶說，初時只是生瘡在前額的小丘疹，所以不以為意，那知不久即大如桃李，而且硬似石頭，更惡化時，還在癩的四周長出新癩來。

醫生曾把瘡切除，情況更壞，瘡的生長變本加厲，這個方法驟然行不通。

時至今日，她的情況日見嚴重，有蔓延全身之勢，而瘡發依然束手無策。

波蘭首都華沙的普朗迪蒙，現年三十七歲，是一位女秘書，六年前開始患了「一種極為罕有，但



病機理迄
多因寒濕
毒氣所致
分佈有
至遺傳者

牟利性質
衛生

康強西州
四北為
丁一項研
究出有一
絕症醫治
斷而臨診
十枝香

子

均致不
效不能
時時有
愈

間但以毛囊內微生
物（像霉菌狀）細菌
（如葡萄球菌、卵
圓形菌等）、芽孢菌
及腐穢主為發病因
素。

患者初起病損多
為黑色粉刺，如加擠
壓，可有膿頭白色黑
點，面部呈灰白或黑
明的坑穴出現。皮膚
頂部可排出小膿泡，
破後取出成黃渣，留
時性色紅收後遺留暫
疤痕，少數嚴重患者
，除膿凍粉刺外，並診
、腫塊外，尚有痘豆
至指甲大小的炎症結
節，形成膿瘡，潰潰
爛，形成膿瘡和潰瘍
。

醋可入藥治病，內外服均效，副作用
較少。醋在生活上還能發現其妙用。
（一）用醋四百克，薑廿粒，燒至
一百五十克，多次緩慢喝下，使酸在咽喉的
骨刺便化喉，然後用米飯或麵包乾引下，可緩
解高血壓和肥中症。（二）將適量的醋煮開，可緩
解風濕麻痺和關節中痛。（三）將醋調沸溫服，
可治久痢不止。（四）用醋搽患處，能止
起泡，又能止痛，可治下面發癢。（五）
將醋五百克煮熟，乘熱將患手浸入，每天浸
兩小時，七日為一個療程，可患瘡癒。（六）
將醋和雄黃粉攪勻外塗，治烏腳蜂咬傷。
（七）用陳醋二百克加溫水三百克洗頭。
（八）將醋與甘油
以五與一之比例合，經常擦面，能細煙人的
皮膚拍握手掌變得很嫩。（九）吸煙人牙齒
上有煙垢，滴醋在牙膏上刷牙，即可除去烟
垢。

醋有妙用

願說

用，法多優低

[illegible]

病員吳×，男，四十九歲。
因為有關節炎痛的疾病，住到一家治療類風濕性關節炎極有名的醫院裏。但住院後，經過驗血，發覺患有中尿酸超過正常數值，於是診斷為「痛風」病，又發現血中總蛋白，含量較低，白蛋白的含量亦較低，球蛋白占百分之（正常人中總蛋白佔百分之九，白蛋白佔百分之五八，球蛋白佔百分之三）。

為此醫院醫務師，認為此病在治癒病人要食蛋白質食物，以免尿酸過重，蛋白變壞而致腎臟病，所以請其服上等白蛋白及麥精充實蛋白質，不是處於非常危急狀態，不必採取急救手術，另備其前患風者很少食含嘌呤食物，但現其

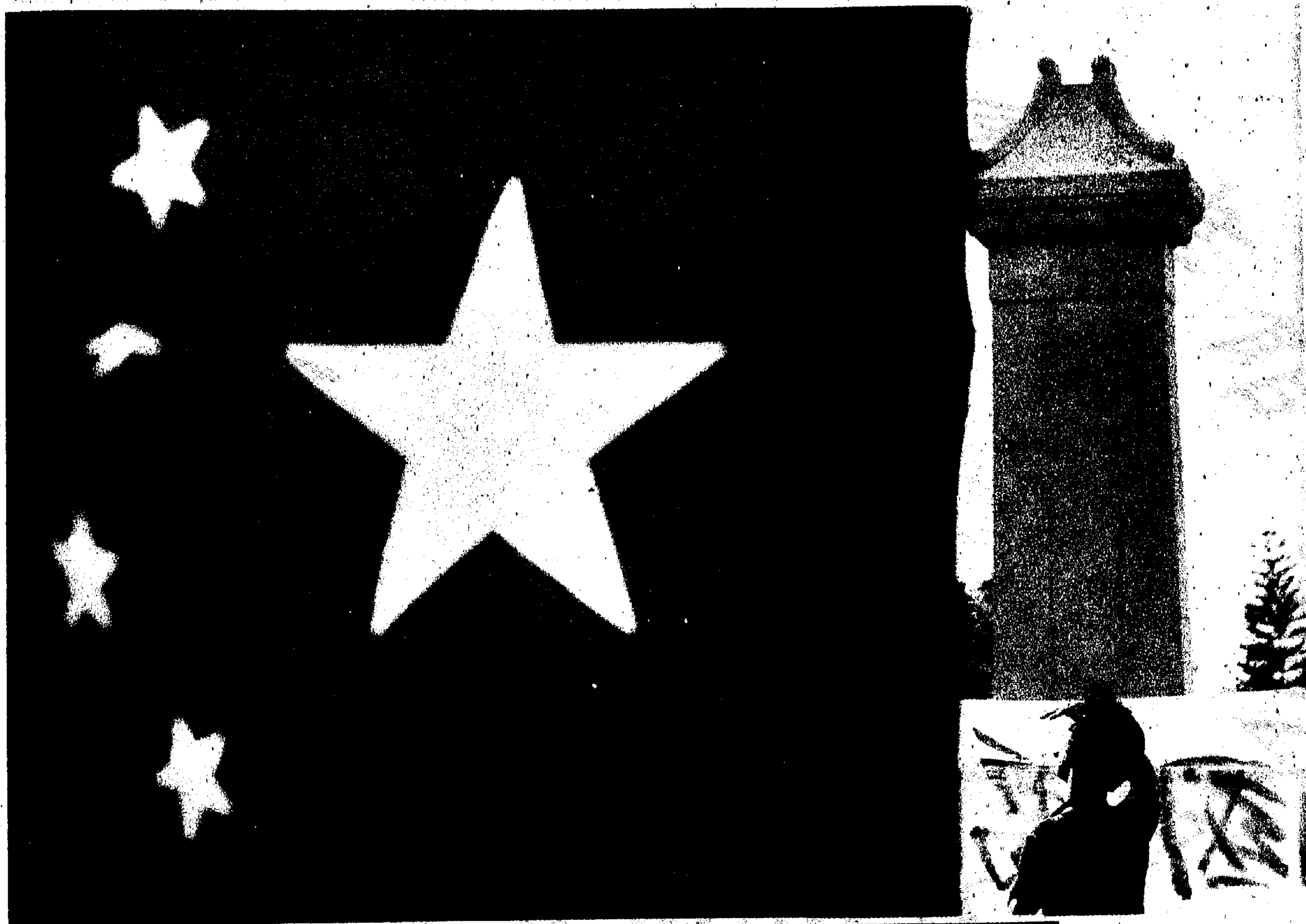
瀉四次左右，為此更行禁澱粉，於是請其中醫治腫脹有效補養劑，先補後攻正法，我的經驗，凡是血蛋白比例倒置的，其血清蛋白量及白蛋白量，有時此種情況可自行消滅，如果一味腫脹，願與友道「乾城鐵」之險，目前情況要先行正氣，黃菁二十克、紫背二十克（先煎）、白朮十克、云苓十克、澤瀉十克、炒芍

[illegible]

大公報

星期日增刊

一九八九年六月二十五日 第三十六期



洪朝豐演藝全才
移民需防被搵笨

電子道路又翻生
介紹低熱量代糖

血染的風采

本報記者周章文（攝於維園）



溫莎餐廳

溫莎美食



樣樣特色

香港灣仔天樂里6-8號
5-729986 5-730762 5-733036

香港銅鑼灣百德新街翡翠戲院大堂
5-8906155 5-8906919 5-8953272

香港灣仔菲林明道8-10號地下
5-8920606 5-8930917 5-8920177

區域收費=電子道路收費？

本報記者 明啓流

港府於一九八三年宣佈動用三千六百萬元進行電子道路收費試驗計劃，並打算於八七年時在本港全面推行，作為解決在繁忙時間的道路擠塞問題，但隨即引起社會人士的強烈反對，認為有關計劃不切實際和嚴重侵犯隱私權，而行政局終在在一片反對聲中於八五年決定暫時擱置有關計劃。

不過，運輸科的高級官員其後却多次透露港府仍不斷考慮實行電子道路收費計劃的可能性，並一再強調其功能。至於剛發表的香港運輸政策綠皮書更將性質相若的區域收費計劃，列入管理道路使用的建議策略之內，作為一項長期性選擇的方案。

八五年已經擱置 綠皮書借屍還魂

究竟電子道路收費計劃是藉此「借屍還魂」，抑或是已去蕪存菁，以一個全新姿態出現呢？

所謂電子道路收費計劃，其實是在所有車輛內，包括那些可能不需繳費者，都裝上一個電子車牌，而在若干不同地點的路面下，則埋有電子線圈，向經過其上的汽車電子車牌發出一股電流，使其發出已輸入的電子資料，電子線圈則將所得的資料傳送入中央電腦之內，包括時間、日期、車輛號碼和電子車牌等，而適當的收費其後就會加入車主的帳戶中。

港府當時強調，電子道路收費計劃，一能夠減低汽車旅程的次數，從而減少道路擠塞和使到交通流暢，而貨車、公共車輛以及私家車主，只要願意繳付一定費用，便可避免遇到嚴重塞車的情況，因而成為政策得益者。此外，該計劃所針對的只是擠塞地點的道路使用者，其他的駕駛人士不受影響，因此這可算是一個「公平」的政策。

被指治標不治本 嚴重侵犯隱私權

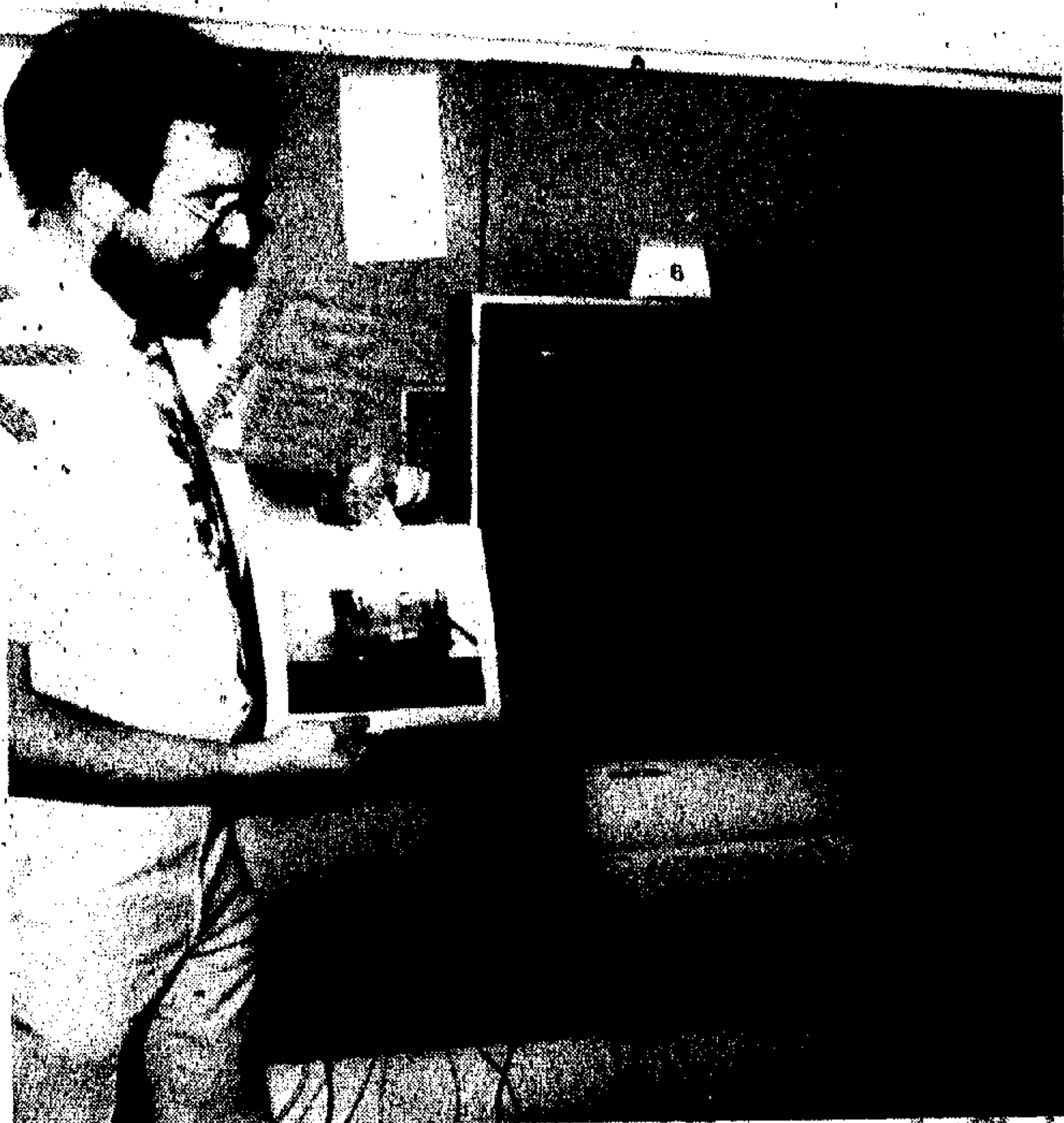
對於當局的解釋，社會人士並不贊同，認為該計劃治標不治本，只是把交通繁忙點由一區轉至另一區，而無法徹底解決有關問題。同時，將汽車的行車紀錄輸入中央電腦內，更嚴重侵犯市民的隱私權。因此市民和社會團體便相繼提出激烈的反對，而全港十九個區議會更一致對該計劃提出否決議案。於是行政局在八五年十二月決定擱置該計劃。

運輸司梁文建在去月公布香港運輸政策綠皮書時，曾經保證當局不會實施電子道路收費政策，不過却以區域收費作為代替，雖然他沒有透露區域收費政策的具體內容，不過兩者在性質上却没有甚麼明顯的分別。

以收費抑制使用 對車主並不公平

其實無論是電子道路收費還是區域收費，都是通過一些財政手段來抑制在繁忙地區的道路使用量，但這對於駕車人士來說卻並不公平，因為嚴格來說，車主沒有義務和責任去解決交通擠塞的問題，既然當局向他們發給駕駛執照和接納有關的牌照，及登記費用，便沒有權力限制他們合法地使用道路及其車輛，更不可能因他們使用某一地區而需要額外繳費。

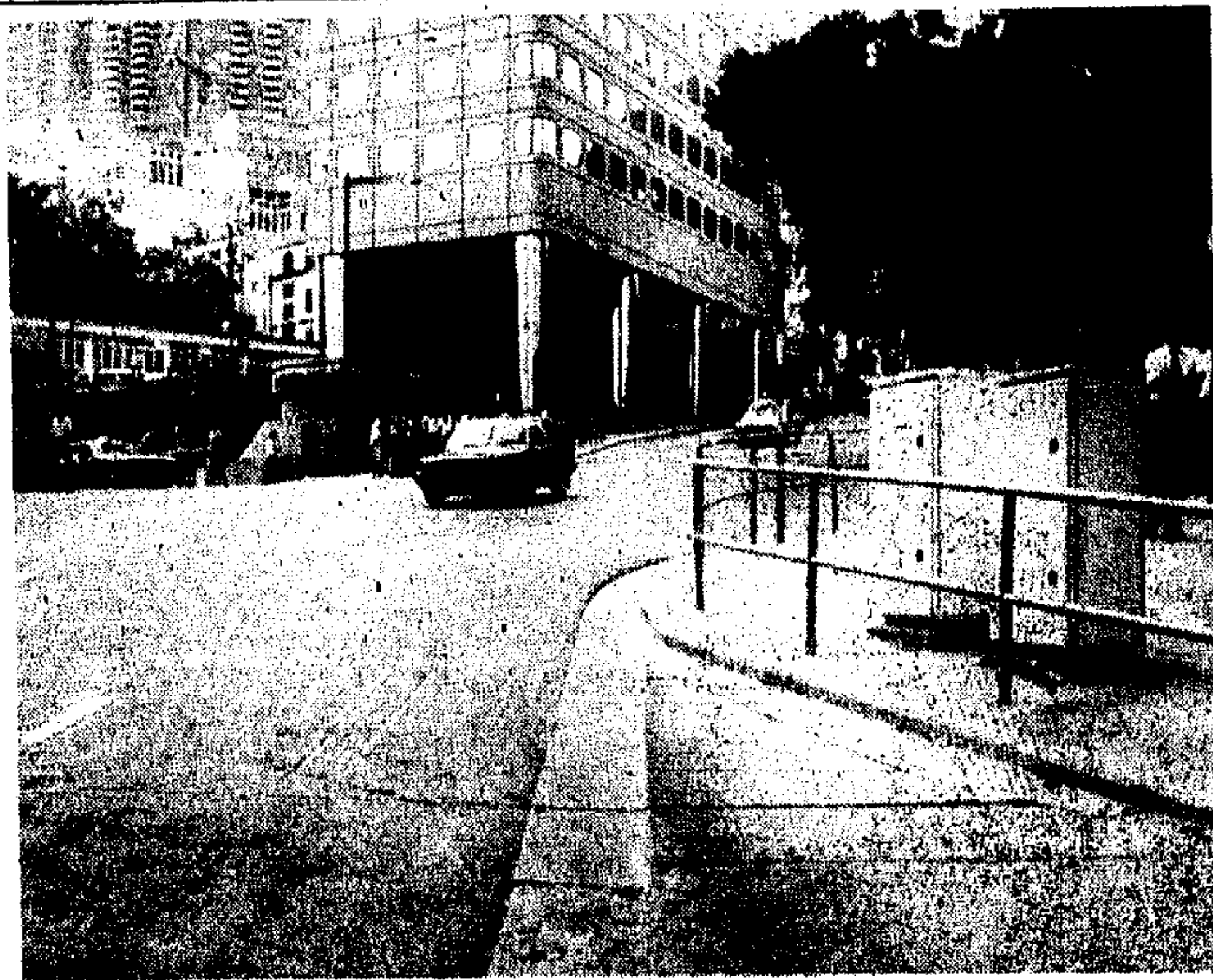
同時，使用區域收費必須具備一個前提，即當局已充份安排足夠的集體交通運輸工具接送市民往返有關的指定區域，讓市民於放棄自行駕車之餘仍可獲得足夠的交通保證，可惜本港的集體運輸工具全是按照商業原則來進行經營，供應量永遠落後於需求，特別是兩條鐵路在繁忙時間更已達到載客的飽和點，因此不可能大幅度提高載客量，接載那批數目龐大的駕車人士，若當局無法提供足夠的代步工具，區域收費對必須往返有關區域的駕車人士來說，只是一種「勒索」。



運輸署官員在解釋收費辦法



始作俑者——
運輸司施格（右二）



馬路上已安裝的電子收費儀器

集體運輸已飽和 代步工具無保證

此外，根據過往的經驗顯示，對於部分地區實行「經濟制裁」只會導致附近地區受到影響，而不是真正減少汽車流量。例如當獅子山隧道實行單程收費時，大埔道的交通流量便即時倍增，可見有關政策只能轉移問題的焦點，而不能徹底解決問題。

財政手段屬權宜 長遠計劃更重要

值得關注的是，任何一種管理性質的財政手段，都只能是一種短暫性的權宜措施，而不可能是一種根本性和長期性的解決辦法，否則有關的管理措施便會失去原先的意義，因此在執行財政手段時，應同時制訂一套長遠的解決辦法。可惜，當局迄今仍無法提出有效的建議，令市民擔心當局會無休止地將金額提高，增加真正需要使用道路者的負擔。

更重要的還是區域收費與電子道路收費性質相若，雖然在執行技術上作出了顯著的改善，但侵犯隱私權的罪名始終無法擺脫，而昔日加諸於電子道路收費身上的批評，仍可悉數放在區域收費之上，因此在沒有實質的改善之前，我們不應該電子道路收費這「癩癪」復活。

洪朝豐的藝術氣質

本報記者 葉中敏

洪朝豐，這位在歌壇上呼風喚雨、在影視圈中叱咤風雲的「歌神」，其實他的興趣和專業都是「音樂」。他最大的興趣，是音樂和戲劇。音樂和戲劇，是洪朝豐生命中最重要的兩部分。他不僅是一位出色的歌手，更是一位優秀的演員。他的音樂事業和演藝事業，都取得了巨大的成就。他的音樂作品，深受聽眾喜愛；他的演藝作品，更是膾炙人口。洪朝豐的藝術氣質，是他成功的重要原因。他不僅有過人的才華，更有對藝術的熱愛和追求。他不斷學習，不斷進步，不斷超越自我。他的藝術氣質，是他靈魂的體現，也是他魅力的源泉。

洪朝豐的音樂事業，是從中學時期開始的。他在那時就展現出了驚人的音樂天賦。他不僅會唱歌，還會作曲。他的音樂作品，風格多樣，既有動人的情歌，也有激昂的樂隊歌曲。他的音樂事業，一直處於巔峰狀態。他的專輯銷量，一直名列前茅。他的演唱會，更是場場爆滿。洪朝豐的演藝事業，也是從中學時期開始的。他在那時就展現出了優秀的演技。他不僅會唱歌，還會演戲。他的演藝作品，風格多樣，既有感人的愛情片，也有驚天動地的動作片。他的演藝事業，也一直處於巔峰狀態。他的電影銷量，一直名列前茅。他的電視劇，更是深受觀眾喜愛。洪朝豐的藝術氣質，是他成功的重要原因。他不僅有過人的才華，更有對藝術的熱愛和追求。他不斷學習，不斷進步，不斷超越自我。他的藝術氣質，是他靈魂的體現，也是他魅力的源泉。

洪朝豐的藝術氣質，是他成功的重要原因。他不僅有過人的才華，更有對藝術的熱愛和追求。他不斷學習，不斷進步，不斷超越自我。他的藝術氣質，是他靈魂的體現，也是他魅力的源泉。洪朝豐的音樂事業，是從中學時期開始的。他在那時就展現出了驚人的音樂天賦。他不僅會唱歌，還會作曲。他的音樂作品，風格多樣，既有動人的情歌，也有激昂的樂隊歌曲。他的音樂事業，一直處於巔峰狀態。他的專輯銷量，一直名列前茅。他的演唱會，更是場場爆滿。洪朝豐的演藝事業，也是從中學時期開始的。他在那時就展現出了優秀的演技。他不僅會唱歌，還會演戲。他的演藝作品，風格多樣，既有感人的愛情片，也有驚天動地的動作片。他的演藝事業，也一直處於巔峰狀態。他的電影銷量，一直名列前茅。他的電視劇，更是深受觀眾喜愛。洪朝豐的藝術氣質，是他成功的重要原因。他不僅有過人的才華，更有對藝術的熱愛和追求。他不斷學習，不斷進步，不斷超越自我。他的藝術氣質，是他靈魂的體現，也是他魅力的源泉。



我曾深受歌劇的吸引。那時，一天不聽唱片，整個人就會覺得「乾」。朋友問我為何會與歌劇扯上關係？香港畢竟沒有欣賞歌劇的傳統嘛。都是那年夏天鬧的禍。七年前的暑假，意外認識了一位滿懷理想的年輕人。他是個大嗓門男高音，熱愛華格納和古典音樂。那時，才開始感到歌劇那份澎湃。現在，他已去了維也納，繼續做他美麗的夢，而我，還是留在香港。我聽歌劇是戰戰兢兢的。那時學了法文兩年，決定再修意大利文，聽古諾的「浮士德」時，會拿起歌德的「浮士德」中譯本，死命啃。我聽的第一齣歌劇，「是威爾斯的弄臣」，從電台廣播錄，主角有 Joan Sutherland 和 Luciano Pavarotti。那時每晚臨睡前，例必播放着，直到不知不覺入睡。記得第一次聽到歌劇中那段 La Donna Mobile 時，興奮得無以名狀，中學時唱過的一首歌，原來出自這部歌劇。我沒有常看歌劇錄影帶。那些映像很實在，但總封鎖了我聽唱片時那份幻

想，和那份「活生生」的感覺。有時在錄影帶裏見到肥婆很投入的去唱小女孩的角色，有時也會洩氣，但又無可奈何。我又怕看錄影帶時「聽」不到唱歌。我並非有心抗拒舞台映像，我只是認為，除非有 Maria Callas 那般扣人心弦的演技，否則，我還是比較喜歡聽歌劇家怎麼運用聲音表達人複雜的思想感情。有段時間我懷疑歌劇。硬要唱得這般響亮，何若來？（朋友打趣說這是因为以前未發明咪高峯。）硬要唱高音，何苦來？我又害怕唱高音時那些血盆大口。我喜歡聽人唱高音，但不那麼享受看人唱高音。昨晚突然發神經，在家中找起歌譜，要大聲唱歌發洩。找來找去，都找不着普契尼「波希米亞人」中那首「多麼冰冷的小手」的歌譜，可算是一件生活上小小的憾事。要發洩，斷不能沒有普契尼這位 Sentimental 得近乎煽情的作曲家。人家說「醒來依舊到台前」，我想，我現在還喜歡歌劇。

移民宜先了解清楚 切勿輕信「謀人寺」

新聞
熱線

景斯

學運掀起一陣遊行潮之後，隨着港人的信心問題，現時又興起移民潮及請願潮。

自天安門事件發生後，各個熱門移民國家的領事館又見人龍處處，比九七問題初談時還要更多，單就移民加拿大的程序方面，在四月請遞申請表格的，僅要排期七至九個月約見，但最近申請，則需等待兩年以上，甚至三年。據消息傳出，加國且有意縮減投資移民配額，未知是否屬實。

另外，不少處理移民的律師行，亦積極拉客，據了解，正當辦理移民的律師行，是先要清楚申請者情況，為夠資格後才接納代為辦理，並且是成功申請後，才需付錢，所以如果有意找律師辦理這類手續的市民，必需首先得到足夠資料，不要胡亂求助於「謀人寺」。

而據消息透露，對於欲往外地，若干奸商已準備隨時自設羅網，對不熟悉國家及有關投資的資料不詳時，千萬不要草率誤信，以免被人有機可乘，事實上亦有案可尋，有某人貪圖方便，動用數十萬在偏僻小國置業換取護照，結果迄今從未看過自己的物業一眼，亦未肯定護照是否可行，蓋該小國經常政變，外方亦隨時隨之而削減。

在爭取香港人權及自由的權利方面，鄧蓮如及李鵬飛等，只能挑起當地的輿論支持，未能起實質作用，按照英國一向態度，居留英的港人機會似乎不大，盡其量只能促使英國政府表態，在其他方面尋求港人信心解決辦法，據悉，數日前澳洲總理霍克訪英時，亦曾討論到香港問題。

周前一次港英越洋電視觀摩討論英國對香港的道義問題時，泰半觀衆均對港人進入英國表示支持，但外相賀維就堅持英政府立場，明示決不可行，由此可見英政府對香港所採取的態度。雖然爭取與現實仍有一段距離，不過，來自各階層的呼聲越來越強烈，乃不改的事實。

遊行——

不可濫用

身歷聲
馬虎

及集會是最近在香港經常可以見到的鏡頭，而這種抗議方式已不只局限於支持北京的民主運動，一些團體亦利用遊行來表達他們不滿的東西。本來，任何人都有權去表達他們的意願，但切勿濫用了遊行這種方式，否則會帶來反效果。

上月份本港的兩次超過百萬人遊行，聲勢浩大，不僅是本港開埠以來首次，而且在全港來說亦少見，這令本港市民看到團結所凝聚的力量。由於防止被不法之徒利用，近來大規模的遊行已少見，但仍有不少零星的集會及抗議遊行，這並不是說香港人的激情已減退，只不過是很多人正尋找更實際的行動去支持國內的同胞。

在最近幾次小規模的遊行中，我們可以發現除了是支持北京的民運之外，還有其他性質的遊行，例如是抗議港府的越南船民政策等，遊行似有「傳染」之勢。

在其中一次支持北京民運的小規模遊行之中，發起的團體所叫的口號明顯是過於激烈，所呼籲的行動亦是不利於香港穩定的，而整個遊行由頭至尾都是只有三、四百人參加，可見這類煽動言論是受廣大市民所支持，這樣濫用遊行不但起不到極端作用，反而會引起反效果。

在未來一段時間，可以預見還會有類似的遊行及集會活動，警方在這方面所受的壓力亦不輕。不過，有了以往幾次過百萬人遊行的經驗，警方在應付這類場面時可謂駕輕就熟，同時近期警方亦正提高警惕，以防有人乘機製造混亂。

維園女王像有段古

北京學運象徵「民主女神」像已「移居」本港維多利亞公園。而維園內另一位女士的銅像「維多利亞女王像」也有一段故事，這個銅像安坐維園的經過，是頗多轉折的。

戰前，維多利亞女王像立於中區上海匯豐銀行前，四邊圍着圓形鐵欄，銅像立於十多級花崗石階上，兩旁還有小亭。

匯豐銀行對開的廣場，當時稱為「皇后大道中」，是因這像而得名。當時皇后大道中與德輔道中之間，後來被稱為「皇后像廣場」。

一九四二年五月，日軍佔領香港，匯豐銀行前的兩頭銅獅與「女王像」同一命運，被日軍運回日本。和平後，一九四六年，日本交還女皇像時已殘缺不全。因此當時的工務司便請來專家拜加斯檢查女皇像，看看需否運往英國修

整。

由於女皇像的皇冠及高出御座背後的三種飾物——皇冠頂、獅子及麒麟均失去。另外，右臂、國君權杖及左手所持的鎮國寶珠的一部分亦有毀壞，而御座左邊的鐵板及背後的鐵板均告失蹤，因此有重修的必要。

拜加斯於是向英國各方面查詢修理的資料根據。結果，工務部獲得維多利亞女王銅像照片兩幀，其中一幀是從一八九三年一月廿九日出版的「倫敦圖片新聞」雜誌複印，另一幀則從一八九三年一月廿一日出版的「女紳士」雜誌複印。這兩幀照片是在銅像運港前，在雕刻家工作室內所拍攝的。

一九四九年銅像在牛池灣卡根斯工場修妥後，適逢銅鑼灣維多利亞公園於一九五七年十月開放，於是將女王像安放在維多利亞公園，供市民參觀。

女王像本身比例為人之半身像，重達三噸。是意大利雕刻家的作品，早於一八九七年首次安放在港，當時是紀念女王登基六十周年。

倒後鏡
黃芳

熱情過後的冷却

夾心人
狄克

北京局勢轉趨緩和，大局看似塵埃落定，港人的激動情緒亦隨之冷卻下來。儘管近日還有零星的集會、遊行，但參與者已明顯減少，唯一引起市民興趣的，反而是在維園豎起的民主女神像及紀念碑。

筆者的很多朋友都有參加轟動一時的百萬人遊行和音樂會，現在對這類羣衆運動少了點熱衷，並非不再支持學運和民運，也還是諒或怯於極權者的壓手段。

的確，在專業人士的圈子裏，大家都變得從較深入的層面思考問題，能夠移民的，當然着手鋪定後路，但一日未離開香港，或者至今仍不打算離開者，都抱着緊守工作崗位的現實態度。對於市面上紛紛湧現的各種促進民主的團體，繼續以集會、遊行等方式達致其目的，他們則不敢苟同。

現在已當上某顧問公司高位的劉思明，過去是學運的活躍分子，他總結出一條經驗，凡搞運動要達至成功，必須要作長期鬥爭打算，遊行集會叫口號等形式只適於運動前期，用以鼓動參與者的情緒，及後，運動的形式必須轉入較深的層次進行，透過宣傳、民主教育等手段，壯大力量，爭取更多人的支持。

對於在這次支援民運活動中，曾採取罷工罷市方式，甚至有人煽動羣衆擠提中資銀行，劉思明認為是「成事不足，敗事有餘」的做法。現在距北京「六·四」事件已有三星期，但民間還有人用激烈的手段搞羣衆運動，反而令不少愛民主的市民却步。

「打鴨鵝」 印籍人士中的賭博玩意

你聽過「打鴨鵝」的嗎？原來本港除了打麻雀、打雀、鬥雞和打狗之外，還有一種「打鴨鵝」的玩意，而且是一種非法的賭博。

發現「打鴨鵝」是很偶然之事。因為一些印籍人士到華人店舖購物時，手中常拿着一隻活生生的鴨鵝，還經常為鴨鵝進行按摩，而且集中在腿部和腳爪，同時又用一些不知名的飼料餵食。這問之下，何以會對一隻普通鴨鵝如此珍惜，愛護備至？初時還以為他們對鴨鵝特別寵愛，或者手中鴨鵝生蛋特別驚人。原來，鴨鵝是他們的生財工具，自然要悉心服侍和照顧。

原來「打鴨鵝」在巴基斯坦和阿富汗西、北部十分流行。只要用一個不必太大的木盤，即可以進行交易。首先雙方各拿出鴨鵝亮相，然後提出條件，全部是現金交易。兩名事主議好戲金多少，各佔一邊，然後把手中鴨鵝放進盤中，兩隻鴨鵝便振翼飛撲向對方，互相啄、抓，有時啄至血肉模糊，直至其中一方敗下陣來。

在香港「打鴨鵝」絕大多數是印籍人士，利用更闌人靜的時間來進行，故此甚少人發現個中秘密的。

民主與自由 還要等多久？

開一朵花要一年。
長一棵樹要十年。
一個人的成長，老人說要一百年。
廣場上每一個年輕的生命，都是國家未來的希望。罷課、遊行、喊口號、絕食、絕水、餓暈了、叫啞了，他們強撐着，前仆後繼，生死不往。他們萬料不及，換來的竟是半本被燒焦的《大學英語指南》作為陪葬。

還要等多久，還要費盡多少心血，我們才能再培育出這樣的青年呢？
我真的不知道。

失信於人民，只靠一個幼稚的謊話。

取信於人民呢？有人說，要十年的努力。

我們靜坐、遊行，我們要求對話，我們採取和平的方式，因為我們仍相信執政者還是有良知的。因為我們相信，令國家繁榮，是政府與人民共同願望。學生敢死相諫，因為他們相信執政者是尚有良知和血性。

如今哪，一切幻想都已破滅。政府無所不用其極的去欺騙人民。人民又拐着彎的跟政府不妥協。

還要等多久，十年、還是二十年，才能重建人民的信心呢？

我真的不知道。

中國到什麼時候才能統一呢？當然，誰也不知道。但一個台灣老兵噙着淚眼對我說，他已經等了四十年。

等了這麼久又這麼久，兩岸總算可以通郵通訊了，但誰也想不到，四十年來第一個打往大陸的電話，所傳遞的，竟然是北京血腥屠殺的消息，民主、自由、科學，我們喊了多久？歷史告訴我們，至少喊了七十年了。

還要等多久，民主、自由、科學才會真正的在中國落地呢？

這個，我倒清楚。日子不遠了。

因為，人民已經很不耐煩了。

侃大山

新詞或舊詞新義

講東講西
子迅

某日，張小姐在路上碰見多時不見的老同學李梅，兩人不免暢敘闊別，互問近況。李問張：「目前在哪家公司工作？」張感慨萬分地答：「別提了，我現在當上了影后。」張駭然，問：「你何時投身娛樂圈的？」張答：「我是說，我每天從早到晚都在替人影印文件資料。」李梅不該這樣問她，歉然笑道：「這樣說，我也快成為影后了。」接着，兩人相視而笑。

「影后」和「影帝」，是「印后」和「印帝」的縮短，在動一動皮並能給人以新鮮感。這兩個詞，形所說的影后、影帝是形異義同。新詞或舊詞新義，有時便通過這種渠道產生。詞語喜歡追求新鮮，最易落入俗套，這就是為什麼新詞不斷有，但新詞和口頭用語，有時卻不流行了，可是部分具有生命力的新詞新義，却終將被普遍接受，並生存下來。

「架步」是個香港常用詞，指的是「色情撩動」。可是，如果你最近搬寫字樓，有個朋友發現你已不在原址辦公，他碰見你時會問：「老兄，你的架步已轉移到哪？」這裏，你那朋友提到的「架步」，所表達的概念已變寬了，也就是說，它已由表示個別的意義擴大到表示一般的意義。這種意義的擴大過程，就像 feed back, escalation, fallout, count down 等英語詞的越出原來使用範圍一般。

還有幾個香港常用的新詞，也很有趣。其中一個是「縮水」，一個是「擦鞋」，一個是「滾」。「縮水」本指布料、衣服下水後收縮或變小，在香港，它的意義已擴展至用於日常生活其他方面，不但衣服會「縮水」，鈔票、價值、名譽、信用……會「縮水」，甚至連老婆也可以「縮水」。「擦鞋」的用法現已家喻戶曉，其形象化及表現力比「拍馬」毫不遜色。「奉承」、「巴結」、「逢迎」、「諂媚」、「阿諛奉承」、「吹喇叭、拍馬子」等雖各有其用場，但有的顯得較為文雅，有的則因用得過於頻繁已近乎陳詞濫調。當然，「擦鞋」如果用得多了，也不那麼時鮮。「滾」在香港除了其常義外，還可指「亂搞女人」、「嫖妓」等。「他雖有了老婆，還是喜歡在外頭滾」。一個「滾」字道出了所有妙處，既形象，又生動。由它衍生出來的「滾友」一詞，也同樣傳神。

以上所舉各詞語，都用在一般談話中，不適用於正式場合，詞典也暫時不收，但它們日後難保不會升格為正式的用語。

移民的精力勇氣 何不用在眼前？

年輕一族
黃斌

香港人是膽小的，香港人是敏感的。六月時北京民主運動，正好暴露了香港人上述的弱點。

一日之間，湧往辦理移民手續者，竟是以往一個月人數的五倍！

移民熱潮，方興未艾。一般的中產階級，又或是技術人材、專業人士、高級行政人員，紛紛謀定後路，尋找「太平門」。但到底這度「太平門」，是否真的可以通往他們理想中的「烏托邦」呢？

從一些「回流」的人口中，我們可以知道，並不是每個人的適應力並不強。當他們所到之處，無論社會、政治、生活，各方面肯定與香港有一定的差別。如果你能很快適應，這是你的福氣。相反，長期生活在一個你毫無感情、陌生的地方，「有口無心」是他們心底的怨氣。

另外，去到外地，你又能否再發揮你的所長，是一個問題。「英雄無用武之地」會令到英雄們無所依從，無地自容。試問叫一個能言善辯的律師，去唐人街洗碗碟，他甘心嗎？

一些人移民外地，由於生活迫人，官語隔膜，文化水準低，要活在一個消費力高的社會是十分困難的，為了生存只得鋌而走險，作奸犯科，也有一些糾集一起，成為「一小撮」的壞分子，他們的行徑自然臭名遠播。當地的外國人又怎會對這些華人坐視不理呢？加上大量中國人的流入，自然與本土人引起競爭，排華行動，就等如香港人抗拒越南難民，是可以理解的。

當你們打算移民前，請你細心想一想，你移民的目的是為了甚麼？逃避現實？順應潮流？

其實，生活在甚麼國度、甚麼地方並不重要，最主要的是何時何地生活的地方有歸屬感，有理想、有目標，能發揮所長。害怕面對現實，只是懦夫的表現。你甘心做一個懦夫嗎？

還是趁着年輕，為自己的理想而努力，既然不肯盡腦汁找「太平門」，何不用這精力、向面前的路闖一闖呢？

傳媒應檢討

貓眼
德馨

香港的傳媒界真要好好檢討一下了！

無疑地，在近期中國學生民主運動的連串事件之中，香港的傳媒擔當了很重要的角色，盡量第一時間報道有關的消息，這種盡忠職守的態度，是值得尊敬的。

但另一方面，部份香港傳媒的工作者，在採訪、報道消息時，往往把主觀意願套在事件的頭上，以至報道與事實不符，例如五日中午，就有某電子傳媒，大肆報道「某某下台」、「軍隊不會進入北京城」等訊息。

尤其到了「浴血天安門」之後，駐北京記者紛紛調返香港，在消息來源貧乏之下，不明來歷的小道消息、謠傳，甚至無中生有捏造，都充斥了各大報章的頭版，例如「某某患病」、「某某中槍」、「某某已死」、「軍隊間互相火併」……等，情節牽連路轉、高潮迭起，馬行空、緊張刺激，有如武俠小說。而報館的處理手法，也往往是繪聲繪影，言之鑿鑿的。相信有心人如肯冷靜地翻閱近十多天的報章，就會發現始終堅持事實、不亂吹假消息，不嘩眾取寵的報章，實在很少。

而且更糟糕的是，某些假消息也會被不少傳媒所引用，它們帶來的影響，並不限於香港。

不幸地，香港傳媒的訊息接收者的水平並不高，「六四事件」之後，假消息滿天飛，而報攤上的報章，照舊搶購一空，一口氣買近十份報紙的，大不乏人，有不少人就是為了追看這類傳聞而掏腰包的。後來這些假消息逐漸被事實攻破時，有些還竟自我辯護，振振有辭地堆砌虛妄的藉口，更進一步聲稱自己被迫不得人心而遭權權指斥，而為自己塗脂抹粉，收買宣傳之效。偏偏讀者都寬宏大量，毫不計較，甚至不少人並不察覺自己曾經被騙！

前陣子，公安條例第二十七條，有關發布虛假消息，引起公眾恐慌的條文，已在傳媒的口誦筆伐之下，終於取消了，但傳媒的工作者，有沒有無心自問，自己的專業精神、專業操守，是否已達到應有的水平呢？

綠卡誠可貴 人格價更高

美式雜碎
李洪

鄰居的台灣來的女房東，是台大西班牙語系畢業生，這幾天老是見她與對街的西裔主婦說個不休。過了幾天，上班時剛好與她同事，搭訕起來，從她的西班牙語說起。三句不到，這位房東大娘直罵大陸來的留學生。

車路漫長，見她也不停咀，也就細聽下去。原來與她對話的西裔女子，幾年前剛與大陸來的留學生，從同屋關係更進一步而結婚。婚後生下一子，我也見過那小孩，倒也眉目精尖。男方循移民條例憑藉女方的條件取得綠卡後，忽

然失蹤了，再也不回來。這下妻子幼兒，終日以淚洗面。房東罵大陸留學生，便是這個原因。

在紐約日子長了，這類故事倒也聽過不少。而往往主角之一是來自大陸的學生，手法各式各樣，目的只是——綠卡。

說來，一部份大陸留學生在這裏名聲真不太好，學生，勤奮唸書或工作的佔絕大部份，但也有想歪了的一羣。有的通過騙婚（這比假結婚還省錢），有的是政治庇護。不久之前，一個由東北來，官派來唸 MBA 的學生，忽地在唸了兩年後，準備回北京前宣布要求政治庇護。原因是回國後會受到迫害云云，一位相熟的台灣來的記者朋友，也禁不住說這個牛皮吹得太過份了，能派來美國一流大學唸 MBA 的，回去之後只有高升，哪有迫害。連「中國民聯」的

人也嘆說，愈來愈多人通過他們申請政治庇護，拿了身份後就再也不回來。

老實說，現在申請政治庇護不難，只要找個藉口就成了。「一胎化」是一個藉口，有些單身的，「文革」時還是小學生，「一胎化」和政治迫害也說不上，只有自稱是同性戀，回國後會被「迫害」，去年有四百男、二百女學生自稱是同性戀申請政治庇護。綠卡真的如此寶貴，要以名譽來交換？

老實說，一些大陸來的人的操守的確不好。回憶七十年代搞學運而不能回台灣的，申請政治庇護的絕無僅有；有個別的申請政治庇護條件十足（不准回台灣），但仍不申請，過了十七年的非法居民生活，到去年大赦才有正式身份。這些人裏頭博士多的是，比起書未唸好，但在綠卡上大費腦筋的人來說，他們才是可敬的。

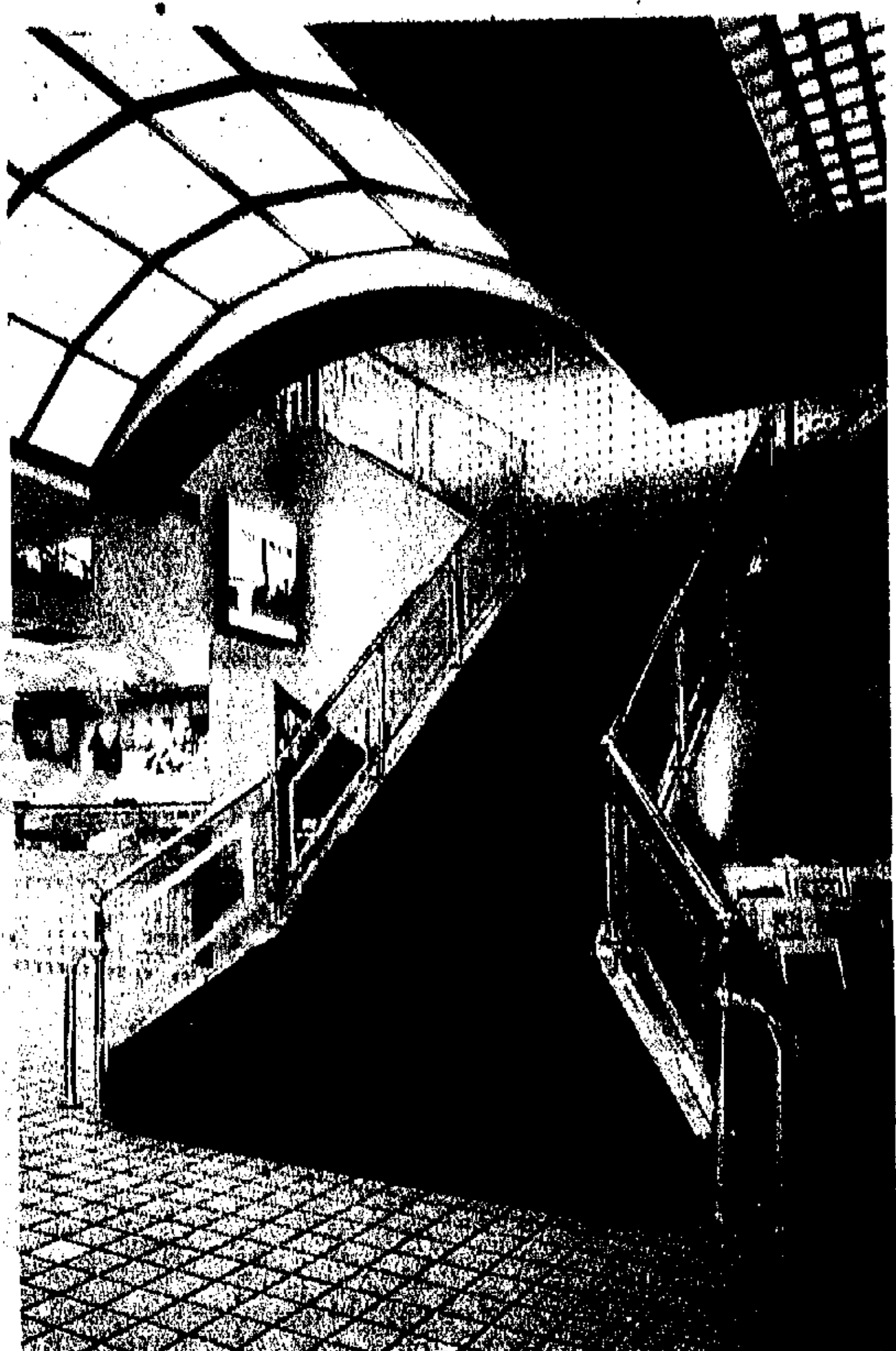
地毯——現代家居必需品

■ 思 靈

隨着生活水平的提高，地毯已不再是名貴的擺設，而成為一般寫字樓和許多家庭所普遍購置的必需品。

近年來，地毯的品質正不斷提高，而且款式繁多。除傳統的羊毛地毯外，新一代的尼龍面世和尖端的針織技術，更使時下的尼龍地毯得以廣泛流行。針織尼龍地毯還能吸音，耐用而且保養容易，成為極便宜的地上用品。

地毯的設計方面，隨着技術的改良如獨立針控機及電腦針控機的發明，令剪毛和絨毛地毯都得到更佳圖案設計，使昔日簡單、淨色的設計也漸漸趨向於更多的花款，為家居、寫字樓裝飾提供了更多選擇！



內外兼顧 相得益彰

■ 羅瑪娜

服裝固然講求時尚，內衣也緊隨時尚節拍，內外兼備，才起相輔相成作用。

內衣乃表現女性身段美的重要配件，所謂形於內而形於外，一件合適的內衣，不但將女性身段襯托得更出色、更迷人，對配襯時裝發揮牡丹綠葉之效！

內衣潮流跟隨時裝走。近年時裝潮流與復古，內衣設計也趨向復古，典雅款式、腰封式的復古設計再度興起，浪漫典雅的厘士花邊，倍添嬌柔嫵媚。

時尚的內衣設計，色澤十分多樣化，易於配襯時裝。一般內衣色澤以白色為主，這是傳統顏色，另外肉色也是永恒的色澤，四季皆宜，適合配襯任何顏色



◀▲無肩帶的胸圍，夏日特別適宜時裝，所以比較受女性歡迎。

今年夏季，白色在內衣世界，將成為天之驕子，當時得令。白色代表純樸、高雅，更顯示個人品味和獨特風格。

黛安芬最近推出一系列白色內衣，清新高雅，高雅棉質胸圍和內褲，飾以V型通花紋，使身段更覺嬌俏迷人。

時尚內衣流行彈性棉質素材，加上通花厘士花紋細邊，配合典雅的設計，一改過往傳統風貌，這是增強時代女性信心的重要泉源。

儘管有些女性主張解放，摒除胸圍束縛，但時至今日，胸圍依然受到大多婦女擁戴，胸圍不但俱保護胸脯，減低胸脯下垂作用，而且更具改善身段功能。今日時尚節拍，內衣與女性息息相關！

夏日逛街汗淋漓

這幾天中午時份往街上跑，準會給灼熱的陽光令你遍身是汗，抬頭望向蔚藍的天空，心中老是想著，快快下場大雨吧，好讓氣溫涼快一點，但回頭一想起下雨的日子，返工一定要較往常早上半個多鐘，滿街是撐着傘子的人羣，地上的污水，一不留神，鞋子、甚至衣服都很容易給弄污了，那種狼狽的樣子，想着還是晴朗的陽光可愛一點吧。

香港位於亞熱帶區，炎熱的夏季往往會持續四個多月，對於一些一向有化粧習慣的女士們，無論是上班或外出應酬，我想總有一個經驗告訴我們，流汗是化粧的大忌，但那是很正常的現象，流汗是使身體冷卻的有效系統，否則我們會全身滾熱。而又有甚麼方法可以防止因天氣而令我們的美容效果遇到破壞呢？

首先，我想我們在化粧方面，一定要作一些改變，塗抹粉底前，先用化粧水輕拍一下面部，讓其有一種涼快的感覺，粉底要盡量減少到最低限度，薄薄的一層即可，眼部

避免採用強烈的色彩，如深藍、彩綠等，今年流行的淺紫、淺粉紅等系列很適合這個夏季，唇膏試轉換較淺的一種，配合淡淡的脂粉，給人一種涼快的色調，你自己在感覺上也會感到自然輕鬆些，不同於冬季，我們可以大膽嘗試深濃的眼蓋粉，火熱的紅唇膏。

夏天容易出汗，所以應該準備些紙巾之類，以便隨時應用，保持原有化粧。還有可以購備一瓶淡香水，因為淡香水（俗稱古龍水）中含有酒精，使皮膚有清新涼快的感覺，而且散發令人迷醉的香味。

夏季不宜穿著太繁複的衣服，以清爽簡單而質地較薄為主，因為拘束的服裝，會令你更感炎熱，食物方面，勿吃太辛辣的食品，多喝開水，生果也是消暑妙法。

■ 惠 子

如何化粧有禁忌



抬頭問青天

文詩
初為人母

「我抬頭，向青天，不見我的童年……」
。螢光幕上是一片灰突突的天空，荒草遍野，一個三歲小孩跑在前面，父親荷鋤走在後面，夕陽西沉，前路漫漫。生活的擔子是如此沉重，天真活潑的童年如此短暫。

六月八日，北京血雨腥風後四天，看了一輯「鏗鏘集」，集裏描述四川成都貧農的生活，愛國學生壯烈的死，由是得到了完整的註解。四川本來號稱天府之國啊！在中學地理課本上寫着，四川物產豐富，氣候溫和，風景優美，是個好地方。為什麼在「偉大的無產階級革命」後，在「成功的社會主義建設」下，農人還是過着這般灰暗艱辛的日子呢？

由於農業技術落後，無論如何灌溉，收成只夠勉強溫飽。然而，繁重的稅來了，沒有看電影要交電影稅，耕田吃喝玩樂的錢，由農民負擔。在農部的仗勢欺壓和苛扣下，農民一貧如洗，有的還要靠借貸度日。生活落入悲慘的深淵。我看見——一個瘦弱的男孩，為了償還家裏的欠債，流着淚去給人做苦工，十二歲的小弟弟因為在短短幾年內，學費貴了四五倍，不得不輟學，甚至三四歲、剛提得起東西的孩子，也要擲起鋤頭，讓一滴一滴血汗流進無情的土壤。苛政猛於虎，孩子的母親心酸了。是的，有哪個母親不渴望呵護着孩子，把最好的給他，看着他快樂成長呢？然而，這個一生飽受患難的父親，仍得眼睜睜看着自己的孩子過着辛酸的童年，對那裏的孩子來說，玩具糖果和彩色的夢，飢餓、寒冷、痛苦，才是他們的真實。

四十年來，這些所謂為人民服務的「無產階級」幹部，把應該用在建設國家改善民生的精力，都用到權位鬥爭欺壓百姓上去了，把應該用在教育提供福利的金錢，都花到購買武器和個人享受上去了。記得天安門廣場上三大學生絕食的時候標語寫着：「媽媽我餓，但我吃不下。」因為，他們看見了蒼生的悲苦。這是一份怎樣深沉的大愛、怎樣高貴的人格，為了挽救民族的危亡，為了替十億生靈爭取幸福的明天，他們竟以如此年輕光潔的生命，選擇了最痛楚最慘不忍睹的死——毫不抵抗地讓坦克車碾成肉醬。

是的，中華民族，你要記得這些為你奮鬥的孩子們，你要擦亮你的心靈，好好照見你土地上的善良與邪惡。而身處海外的我們呢？記得國父孫中山先生在悼念為革命捐軀的烈士時，總是自稱「後死者」。在往後的年月月裏，我們的努力再也不是為了自己的事業，自己的名利，我們只是懷抱着後死者的心情，鞠躬盡瘁，直到我們大地上千千萬萬的母親和孩子，展露歡顏。

權威 認錯

北
斗
聲
林意

港人對教育問題的討論似乎未曾停止過，當然事件本身出現問題才會有人談論。筆者並非從事教育工作，亦非專注於教育問題的研究，對此並無過人獨特之見，但因筆者所從事的工作經常都會接觸到一些所謂問題青少年，其中不乏有輟學危機，甚至已經輟學的學生，在協助他們的過程中無法不受影響。教育這個問題有着一個很正統的看法，往往喜歡講及一些偏門的話題，今次先講一講老師的權威。

筆者想告訴讀者一個經常發生在我們案主身上的故事，他們往往憤憤不平地告訴我們，他們如何受到老師無理的對待，他們又如何還以顏色，後來却得不到好下場，例如記過、停課或出校等懲罰。

最近有一個女孩子告訴我，她在考畢一科科目，未及收卷她便舉手問當值老師，她是否可以溫習下科考試的筆記，而且已拿了筆記在手，老師走過來一言不發地將筆記拋入廢紙箱，女孩子當時便兇悍地瞪着老師，咬牙切齒地說：「你算點呀？你幫我執翻佢呀！等陣我要交翻佢阿蛇嘍！」其他同學同時也起哄地指責老師不對，老師仍然默不作聲，只顯出一副很霸道的樣子，幸好下課鐘聲響起，老師離去，事件得以結束。

讀者是不是對這位同學的反應大表詫異？對師長竟如斯不敬！女孩的態度固然惡劣，但那位老師的反應也不相伯仲。後來我才弄明白原來校方定明同學不准溫習下一科考試的書本，目的不外乎避免學生作弊。女孩當時的做法便是向校規挑戰。老師負責執行校規，學生如此行為便即是向他的權威挑戰，但這老師沒有查看筆記，確定是否有作弊嫌疑，便嚴厲地進行了處分，拋掉了筆記。這樣過激的反應使他無法下台，只能默不作聲，不置處理以後的局面。

我告訴女孩，其實她與老師同樣遇到被挑戰、被羞辱而把事情升級，希望她明白這份心理，不要把老師對立為壞人，對學校成見日深。當然我還要協助她去考慮事情的後果，她能否承擔和想，想有沒有其他方法可以把事情處理得好一些，以免重蹈覆轍。可惜我只可以向學生單方面做功夫，其實真的很希望這位老師明白到老師的權威不是絕對的，也不要空守着校規而不問它訂立時的原意。有時在適當時候承認自己的錯處，你的聲望反而有增無減。

女人個個都是心理學家

兩性之間

艾文

美國心理學家艾蓮斯表示，凡是在感情上涉及男人的女人，都是心理學家，不管她們是什麼職業，不管她們是女推銷員或者是開在廚房的，都是一樣。但是，在感情上涉及女人的男人却不是心理學家，縱使他們在職業上可能是最傑出的心理學家或者是人際關係專家。

艾蓮斯說，有人在打招呼時臉部沒有表情，這表示不認識對方，或者一點也不知道對方是誰。但有些女人喜歡這樣沒有表情地打招呼，而這對於對方而言，是很不禮貌的表現。

她指出，女人所容易犯的心理學上的錯誤，大部份是因為她們自己做了錯誤的類推，例如她們可能設想男人迷上了她們，其實男人並沒有這種感覺，因為男人在感情方面是遲鈍的。此外，她們也可能設想男人對她們具有感情，而其實男人却只是存性慾。

女人還有很多錯誤，都是基於不充足的直覺前提而造成錯誤的推測。其他的錯誤，則是根源於個人的性格。

艾蓮斯稱，有時候女人很顯然地沒有注意一個男人，這情況下除非男人是傻瓜，不然他會看得出來。有些女人有時會故意表現出不去注意男人的樣子，令男人自覺到她們對自己並沒有興趣。但問題是這些女人却故意把原先注視的眼光轉開，此時，女人這種行為的表現，會使某些男人摸不着頭腦，他們會懷疑女人在隱藏一個事實，即她們對自己感興趣。明顯的冷漠時常表示一個女人在處於高度緊張狀態。顯得憂慮不安，然而却裝作表現得冷淡而漠然。女人比男人是更巧妙的偽君子。

艾蓮斯說，即使在性關係中，女人時常在「速度測定」方面有錯誤，因為她們時常以自己的節奏去衡量男人的節奏，而她們的節奏通常比男人的節奏為慢。然而，女人在試圖判斷男人的行為時，時常會高估男人的速度。

良知與反應

朱小姐失蹤了個多月，並非去了遊樂場，事實上，在這段時間，即使不忙一分一毫而沒有機會外遊，我也沒有這個心情。

這兩個月來，一直糾纏於興奮、悲傷、憤怒的情緒中，大眾都應該明白事因。不錯，我與很多很多人一樣，我的心與力都花在「北京事件」之上。

當天安門廣場出現一大羣學生、民衆的時候，我的心情其實很興奮。自發、自覺都是一種更新的力量，我期望這股力量為我們的人民帶來新希望。但當事情發展下去，我發覺上層架構的人並沒有將心交給他們的人民，一直拖延，一直欺騙，最後更施出鎮壓手段，罔顧人命、漠視人民，我的悲傷，我的憤怒，救不了已死的同胞，但却是我的良知反應。

這個多月來，放棄了寫作，一方面是波動的心情令我無心再寫身邊的芝麻綠豆事，另一方面，其實很想寫下自己的感想，但回心想，我只是文字界中的小蝦，我沒有精闢的見解，亦沒有帶領羣衆的力量，我寧願暫時放下我的筆，將小小的力量實踐於行動之中。我參與討論，希望更了解這個運動的來龍去脈。

哭與笑

倩人

小語

忍笑是一門很講技巧的功夫，同樣，忍哭也是一樣，但忍笑難還是忍哭難？其實兩者同樣困難。不過，若果上述兩種「忍術」做得不好，倩人則認為忍笑最難，因為，如果閣下在公眾場所忍不住哭出來，別人多會同情你，甚至遞張紙巾給你又如何！但是，如果你獨自一人上路，突然想起某事而忍不住笑的話，那麼，你會發現四周佈滿了眼睛望着你，但請勿誤會，他們百分之百不是出於同情，而是百分之百以為你神經不正常。

很久以前，倩人還在中學階段，放學後與同學乘巴士回家。大家也知道中巴的下層最後兩排座位是對望的。那次倩人對座的是一個年青人。倩人與同學談到童年舊事，說倩人小時候攀着窗看街景，當頭顱伸出窗外後竟縮不回來，要勞動父親用鋸子鋸開才能「獲得自由」，本來這件事並不值得大笑，同學也只是以微笑，怎料，那年青人可能也有同樣經歷吧，竟由本來的不笑，轉為大笑，或許他這樣無端端笑怕引來同座，於是開始忍笑，但越忍就越好笑，後來，他要裝作看街，但他的姿勢又極不自然，結果，他竟把頭埋在平放在膝蓋上的公事包上，我和同學還可以看到他笑時抖動的動作。

到倩人與同學下車分別後，倩人一路走一路想着這件事，於是越想越好笑，越笑越忍，不知什麼時候，我已發覺周圍有以奇怪的眼光，我真恨不得拿條小手巾來遮醜。

不過，人長大後，發覺值得笑的事情越來越少，反之，值得哭的事情卻越來越多呢！

不斷與身邊的朋友交流，希望互相刺激對國是關心，我參與遊行，希望表達一個香港人對北京同胞的支持，這段時間，我不斷的想、想、想，想到了內地的同胞，想到了香港的中國人。其實，很多事情我還是處於不斷反思之中，但，這次「北京事件」對香港人的最大衝擊，就正是令我們的腦袋要運動運動，不可能再永遠歇着不想。

朱小姐是代表了一班意識不高的人，但我有良知、有本能反應，後知後覺也總勝過那些毫無感覺的人，再執筆就是想聲討一些討厭的人。那位導演公然地批評電視新聞過多報導「北京事件」，還堂而皇之地說這是限制了觀眾的選擇自由，我實在萬分「敬佩」大導演的冷感。事情有分輕與重，大與小，在於這個「驚天地、泣鬼神」的時候，他以個人自由為題，作他的影片宣傳為實，這種伎倆，誰人看不通？自由之下，也是有原則、有犧牲，他這種「泛自由論」，不是真正的自由。我並非想作人身攻擊，但若果有人將之當作人身攻擊，悉隨尊便。以上批評，純屬個人意見，坦然付諸文字，只因該導演令我頓悟。自由社會，人人皆有發言自由，既然他說了他要說的，我也不妨說出我要說的。

朱小姐

《死要面》——一齣及時的諷刺劇

中天製作 月底起分兩期在藝術中心上演

「這是中天製作活劇以來，最花心血、最花體能，也是最傷心的作品……」談起即將推出的新劇《死要面》（又名《圖計虛名》），導演麥秋說了這句令人半懂不懂的話。

凡泡製新劇，嘔心瀝血是免不了的，但演戲為什麼會黯然神傷？為什麼有如做劇烈運動？這倒要麥秋多費唇舌了。

「我們由五月初開始閱讀劇本時，都一直奉念著北京的學生運動，劇本也隨著中國的政局而發展，當中演員也參予創作，提出不少精警的對白，於是劇本內容愈來愈深化、擴展，從諷刺人們愛面子，發

展到也諷刺某些人戀權愛位如癡成狂，死不認錯，但又怕「死後算賬」，便下令當他死後，訃文只准登四個字，「萬世流芳」！所以這是一個「笑中有痛」的作品，演員經過多次排練，才能克服傷心的感情……」麥秋娓娓道來，為我們解開第一個結。

「還有，這是一齣漫畫化的鬧劇，有如一本地真人演出的連環圖，所以演員的表情動作都要幅度很大很誇張，故此每次排戲之前，演員都要做熱身運動，活動全身的肌肉，演出時也要懂得借力，演這齣戲的體力消耗是很大的……」麥秋再

為我們解開第二個疑團。

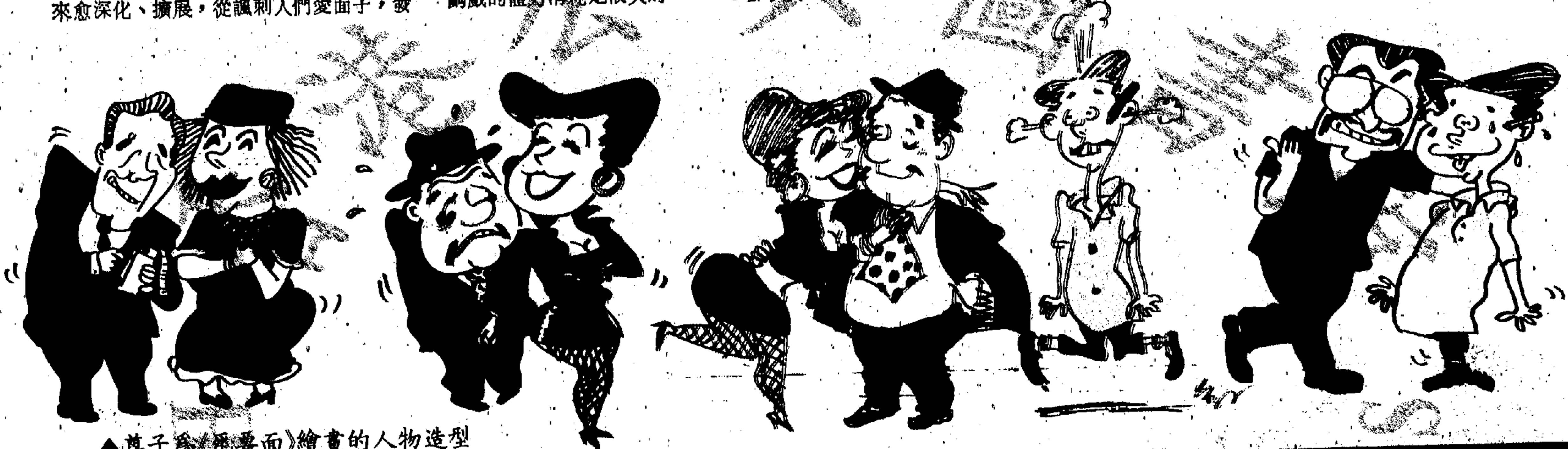
故此麥秋也找來導子，捕捉角色的造型特點，畫成一個個漫畫人物。據他說，連劇中的道具、佈景也會漫畫化。

麥秋表示，中天是首次製作過鬧劇，既想娛樂觀眾，也想實踐製作多元化的希望。故事描寫「尋幽雜誌社」為一羣到死也愛面子的人，預先製作理想的訃文，這更成為上流社會的時尚，不料一位金融界鉅子的訃文洩漏了，引起連串風波……

「去到盡，令觀眾笑到倒地」，是麥秋為鬧劇下的定義，與點到為止，令人會心微笑的喜劇各有千秋。而演員方面，是

麥秋長期欣賞本港的話劇表演而挑選出來的，分別來自中英劇團，致羣劇社、沙田話劇團、理工劇社、港大劇社等，他們本來都是二三線的演員，但麥秋察覺他們都有演鬧劇的潛質，身形都很有漫畫感。

《死要面》是罕見的本地制作鬧劇，由黃國強、杜施聰、袁浩亮、王志偉、陳文陸、黃敏儀、黃美娟主演。該劇分兩期演出，六月三十至七月三日晚八時，其中七月一、二日加開下午三時日場，及七月七至九日夜場，其中八、九日加開日場，地點是藝術中心壽臣劇院，門票已在城市電腦票房發售。



▲導子為《死要面》繪畫的人物造型

本週末節目精選

(六月二十四日至七月一日)

▲香港藝術中心演奏廳今日下午六時三十分，放映《戀戀山城》，八時四十五分放映《恩怨情天》，它們是法國歷年來投資最大，也是最賣座的「官情通俗劇」，以法國南部山區的鄉土生活為背景，寫兩個家族為了水源而種下的恩恩怨怨。

▲法國大革命二百周年紀念海報展覽，由二十六日至六月四日，在荃灣大會堂展覽館舉行，展出世界各地傑出設計家特別為紀念法國大革命二百周年，以「人權與民權宣言」為題所設計的海報，開放時間是上午十時至下午八時。

▲演藝學院夏季黃昏音樂會，本周節目由辛小玲（二胡）、李英煒（琵琶）、王家偉（笛子）擔綱演出，演奏《寒鴉戲水》、《十面埋伏》、《塞上曲》，音樂會在演藝學院舉行，時間是二十七日下午六時十五分。

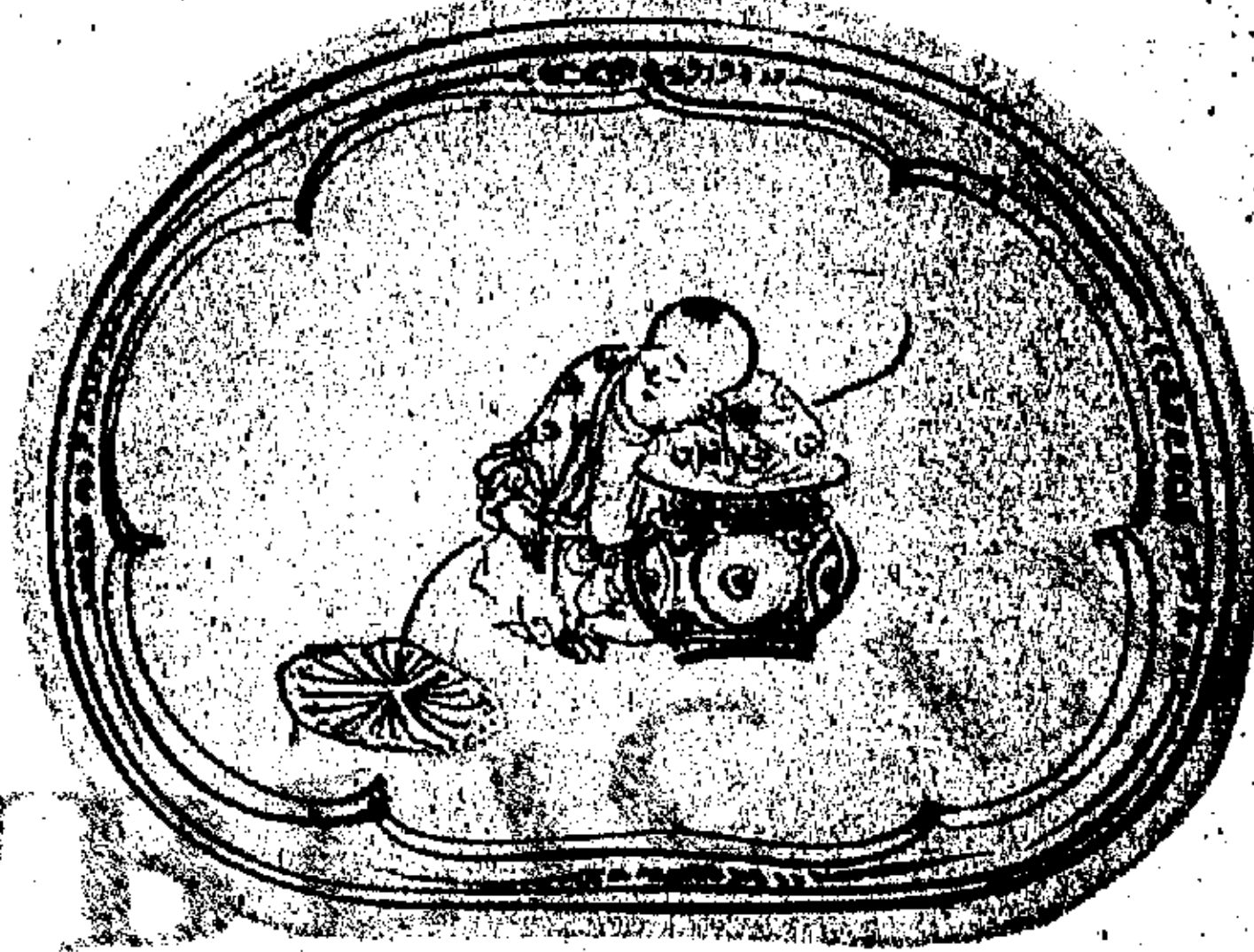
▲羅富國教育學院學生會主辦的話劇《動物農莊》在沙田大會堂文娛廳演出，時間是二十九、三十日晚上八時，七月一日下午三時及晚上八時，七月二日下午三時。

▲香港管弦樂團於三十日及七月一日晚上八時舉行兩場音樂會，由二十六歲的中國小提琴家薛偉擔任獨奏，施明漢指揮，演奏倪可穎的《溫莎地方的快樂妻子們》序曲，拉羅《西班牙交響曲》及舒伯特的第九交響曲。

▲「整妝——戚家鳳獨舞展一九八九」，於三十日至七月二日晚上八時，在城市劇場舉行，是戚家鳳對自己過往生命及未來前途的一次檢閱，城市劇場位於黃大仙沙田坳道——零號地下。

▲「柴趣陶坊」由三十日中午至七月二日在藝術中心包兆龍畫廊五樓舉行展覽，參展的四位成員李鎮江、潘偉光、林耀中、鄭柱翼以自建柴窑於鄉居為樂，作品多於熊熊柴火中燒成，煙薰火烙，別具古雅、純樸及自然之趣。

瓷枕——首次展出



本港首次舉辦的中國瓷枕展覽，將由七月一日至九月二十四日在中文大學文物館舉行，展出一百三十件包括唐、五代、宋、遼、金、元不同時期的瓷枕，讓參觀者大開眼界。

中國大部分地區在夏季時天氣炎熱，而「枕簟生涼」，確是酣夢的理想條件，所以瓷枕被廣泛應用。據實物資料，早在隋唐已有大量瓷枕流行，歷宋元兩代，陶瓷蓬勃發展，瓷枕的形制和裝飾技巧就更多姿多彩。

唐代瓷枕多為混色泥製法（專稱絞胎），



▲綠釉獅形枕

有強烈的西域風格，宋代興起文人趣味，崇尚清雅素淨的裝飾，所以磁州窑系列的白地印花、白地黑花等技法大行其道，而繼承唐三彩一類上釉法，亦由粗放演變為含蓄秀美。

《楊永德伉儷珍藏中國瓷枕展覽》的開放時間是星期一至六上午十時至下午四時半，星期日及公眾假期是下午十二時半至四時半。

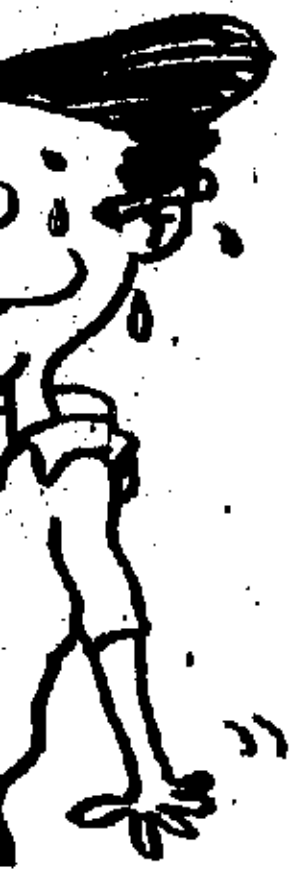


▲黃釉絞胎菱花紋長形枕



▲白地填黑詩文八角枕

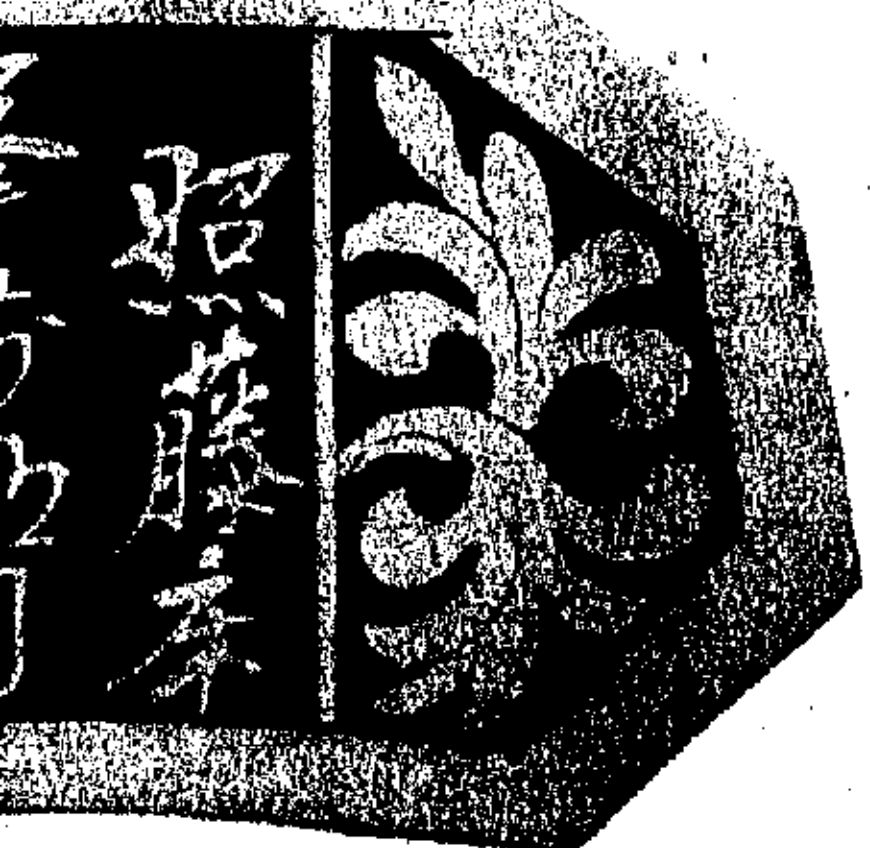
而挑選出來
劇社、沙田
士等，他們本
次察覺他們都
有漫畫感。
也創作鬧劇，
、王志偉、陳
。該劇分兩期
晚上八時，其
時日場，及七
九日加開日場
，門票已在城



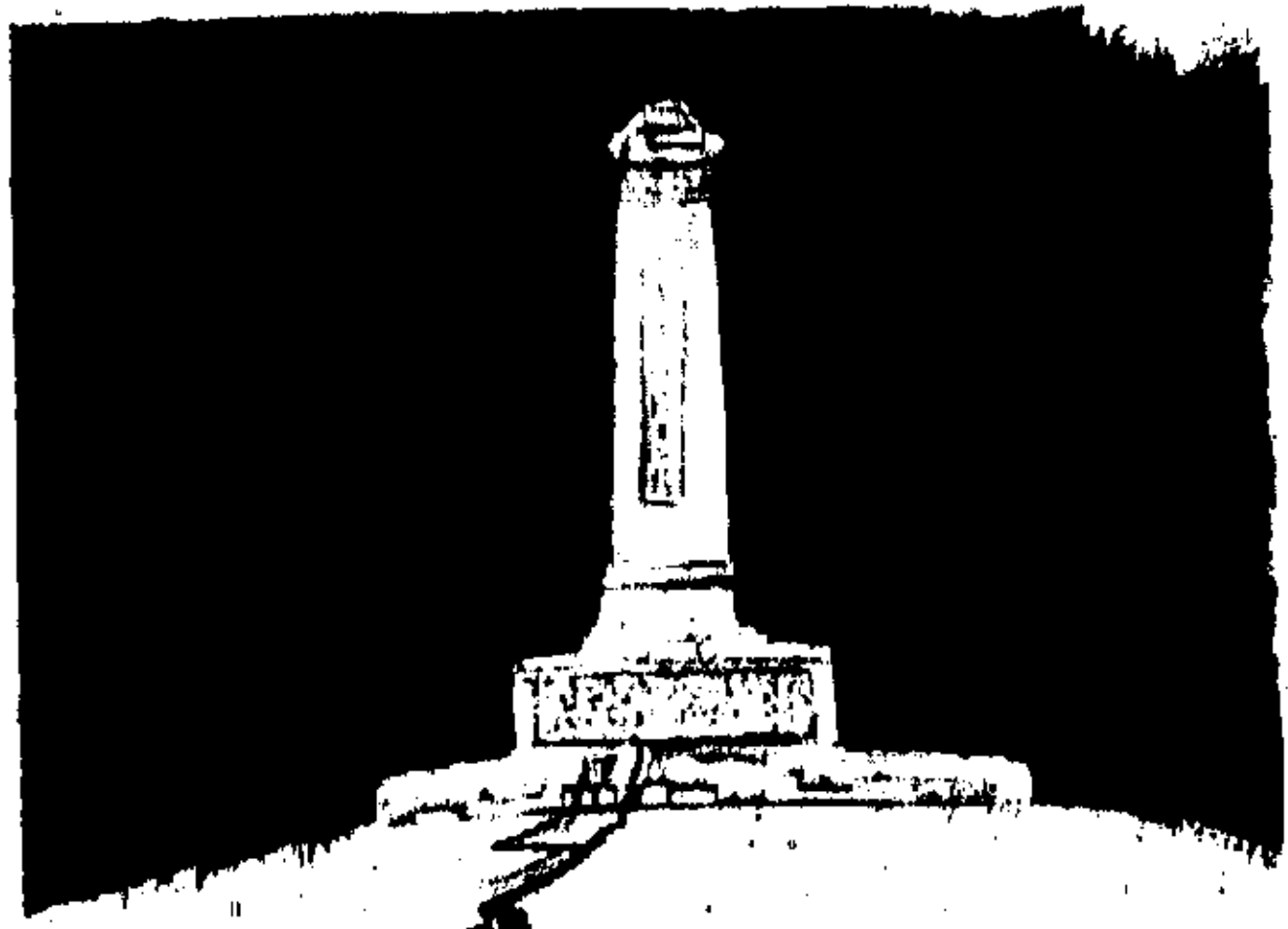
代興起文人趣味，崇尚
蘇州窯系列的白地印花
其道，而繼承唐三彩一
變為含蓄秀美。
中國瓷枕展覽》的開放
十時至下午四時半，星
十二時半至四時半。



胎菱花紋長形枕



大八角枕



▲《碧血凝天地》(張志力)



▲《自由的號角》(呂振光)



▲《喜悅》

▲《飲》

北京畫院專業畫家、中國一級美術師，現年五十歲的石齊，將在集古齋展出六十三幅風格獨特，色彩斑斕的作品。

本港《美術家》雜誌總編輯黃蒙田談及石齊的作品時說：「他在烘托主題形象的環境細節時，總是付出最大的心力運用燦爛的色彩去營造意境。強烈、鮮明的色彩一湧而出，這時候我彷彿看到一個激情的畫家用色彩傾吐他熱烈的感情，彷彿感覺到一些來自生活、自然的形象此起彼落地躍動、飛舞，彷彿聽到有如萬馬奔騰或柔情似水的音樂聲……。」

黃蒙田更指出石齊能以墨色，用筆控制色彩的氾濫，

石齊中國畫

隨着香港市民的政治意識日趨強烈，身為其中一份子的藝術家，也逐漸在他們的崗位上，自發地作出不同的反應，於是五十多位本港藝術家同心協力，拿出表達他們心聲的藝術品一起展出，構成「五四」民主與科學藝術展，藉此回應七十年前「五四」運動的口號——民主與科學。

五十多位藝術家分別擅長於國畫、油畫、水彩、雕塑、攝影。在這次展覽中，部分藝術家捨棄自己擅長的媒介及風格，執起畫筆，嘗試新的挑戰，而參展作品的意念、表



▲《民運不息》(李月明)



▲《心聲》(王純杰)

現手法、所屬流派都十分多樣化，尤其在主題與表達手法之間，往往出人意料，其中除了傳統的媒介外，混合媒介也佔了頗重要的比重。

「五四」民主與科學藝術展，由六月二十一至七月一日，在香港中華文化促進中心舉行，開始時間是星期一至六，上午十時至下午六時。

也能控制傾瀉的感情，配合主題的需要，所以作品的豐富色彩感是深厚、沉實的，也是高純度和多層次的色彩，故此黃蒙田推許他是一位使中國水墨畫的色彩達到更高境界的畫家。

石齊十歲時已應邀為東張劇團畫佈景，十八歲考入廈門鸞湖美術學校，二十四歲起在北京裝潢設計研究室工作，七六年成為北京畫院專業畫家，八六年得到日本國際水墨畫展優秀獎。

「石齊中國畫展」由本月二十四至三十日，上午十時至下午六時（星期日及公眾假期休息），在中環都多利街八至十號香港鑽石會大廈二樓集古齋舉行。



▲《反擊》(珍妮花)



藝穗會中西畫聯展

四位國籍及背景迥異的女士，正於中環藝穗會舉行中西畫聯展至七月一日止。

法籍的孔卓茜，運用她擅長的水彩筆法，寫出她旅居於各地的體驗，而美籍的珍妮花，已居港兩年多，就以水墨畫表達她對亞洲文藝的嚮往。

而本地的參予者，就包括區玉蘭及楊美齡。前者特別愛好西洋畫，曾獲英國紐卡素大學美術教育哲學學士學位，現任中學美術教師；後者已習畫多年，是中國美術會成員，曾有多次參加聯展的經驗，亦從事兒童藝術苑教育工作。

藝穗會位於中環下亞厘畢道二號南座地下，開放時間為下午五時至午夜十二時。

地點：中環集古齋

時間：本月二十四至三十日

商管自修錄影帶

允文

消費
小品

書到用時方恨少，各位讀者可在工作上有感到力不從心，感到茫無頭緒，感到無從入手，而覺得自己的工商知識不足夠，管理水準未達現代化呢？

你是否因為需要工作而沒有進修機會，因為累積無數工作的經驗而缺乏學術理論，會否因為早年的學術理論稍為落伍，而尋求學習新科技，新管理的課程呢？

香港大學及中文大學都提供有工商管理校外課程，以供各界人士選讀個

別的學科，工餘進修。而香港理工學院、城市理工學院、香港專業管理協會，有一連串的夜學課程，修畢多個學科，將獲頒證書，這些證書課程是獲各大工商機構承認資格的。

此外，浸會學院校外進修部，明愛成人及高級教育服務、青年會、工會聯合總會的工人俱樂部業餘進修中心、永安文化中心，安民社會服務中心、聖雅各福羣會，法住學院等等都經常，或不定時地舉辦有關工商管理的課程，提供各階層有上进心的人士不少進修的機會，通常都設有春、夏、秋、冬課程，以供選擇，有興趣的讀者請在季初留意



獅子亭和單車公園

石健



單車公園內的四輪「座駕房車」

港九風景線

，當時這裏出產的稻米，曾一度進貢京城，列為珍品。

五、六十年代，沙田郊野氣息仍濃，沙田晨霧，是拍家的熱門題材。當時沙田墟和西林寺一帶的食檔，鄉村風味式的山水豆腐花、油炸番薯片和鼓椒炒蜆，都令人垂涎三尺。

時移勢易，如今這一切都已成追憶的對象。

現今的沙田，是一個頗具規模，設備完善的新市鎮。

要從高處欣賞沙田新貌，最佳去處莫如獅子亭。它位於穗禾苑後的山坡高處，由獅子會捐款興建，故而得名。不少外國政要來訪，欲了解本港衛星城市的規劃，往往都會登臨這裏，聽聽本地有關人員的經驗介紹。

往獅子亭，可在沙田火車站乘81K往穗禾苑的巴士，總站下車後沿穗禾路上行半小時可到。當然最快捷的途徑，還是從火炭火車站乘的士直達，車費所花有限。獅子亭碧瓦紅柱，富東方色彩。憑欄下望，整個沙田谷北自沙田馬場，南到紅梅谷的新屋都一覽無遺，好一派真銀幕景色！

作為沙田新市鎮的特色之一，是四

通八達的單車徑。

沙田第一條單車徑於八一年啓用，目前各條單車徑已形成一個網絡，不但貫通沙田內各大小屋邨，更連接吐露港公路旁的單車徑至大埔，同時更可貫通西沙公路至西貢。

年青時曾在單車場上揚威一時的行友一旦成為「情侶組」或「家庭班」成員後，往往會慨嘆英雄無用武之地，倘真有這通想法的話，不妨到沙田大園的單車公園，也許可以重溫昔日雄風哩！

單車公園面對大園火車站，佔地二·五公頃，園內有三千多部單車。自去年秋季開始，除了一般的小童三輪車、二輪車，成人的普通BMX單車及波車外，還出現了改裝和新設計的情侶車以及家庭式「座駕房車」。

情侶車的車身較普通單車長三分之一左右，有兩個駕駛座和兩個車位。家庭式座駕車則分三輪和四輪兩種，車頂上裝有遮陰避雨的蓬蓋，車後是可坐二至三人的卡廂座位，更有小型的行李箱可擺放隨身帶來的物品。一家數口，租架這樣的單車，在單車徑上馳騁一番，別有樂趣。一般而言，星期日租這樣一架單車，三輪的要二十五元一小時，四輪車則四十元每小時。平日可便宜三分之一價錢左右。

沙田區四周山上還有不少寺廟殿宇可供遊玩。

下招生廣告簡章，看看是否適合自己選讀，或是實用，或是有興趣的學科，不妨替自己的前途，自訂的發展鋪路，善用餘暇，開卷有益。

好了，有些讀者可能要日理萬機，而又想修讀課程，無奈分身乏術，面對無數適合進修機會而不可參加，實在可惜。又或有些讀者，身兼數職，日出而作，翌日而息，人在工作堆裏，那能抽身進修呢，現在讓我替各位介紹一下可以隨時在家居裏進行，沒有時限，沒有堂課限制的進修機會吧。

金藝城影帶發行公司最近推出一套商管影帶系列，揉合了現代最新的工商管理概念，深入淺出的講解，對行政級人員，對管理級人員，對有上进心的各級職員，提供一套具體的應對方法，以達成管理目標及對下屬的培訓。使你能夠通過錄影帶及附帶的教科書，靈活及短促的時間內完成一個精練的商管課程，令你能夠運籌帷幄，着着領先，成為更出色的行政人員。令你能夠洞識先機，捷足先登，成為出類拔萃的商管奇才。

已發行的金藝城商業管理錄影帶系列有：

A、當代經理知識（一套三集，共八十二分鐘）

實踐追求利益是經理工作的要務，是閱讀收支盈虧表中培養經營的眼光。

三、用分析盈虧的眼光去部署核算策略

B、管理學原理（一套三集，全長七十五分鐘）

一、達到目標管理方法
二、培育下屬管理法
三、管理人才的領導才能

將會發行的商業管理錄影帶有：
C、經營戰略
D、現代銷售法則
E、效率入門

已發行的商管錄影帶，每集均附有一本教科書，每套售價約五百三十七元，每集零售一百九十九元，這些錄影帶是著名的商管學者親自說法，粵語對白，除了供自修用途外，更可作公司的訓練教材，實在不可多得，不妨到各大錄影帶中心，或電三一七八九〇三三二，三一九一五二一五查詢。

美式警匪片《赤手威龍》

加樂

片名：赤手威龍（Nico Above The Law）

演員：史提芬西高（Steven Seagal）

柏堅亞（Pam Grier）

沙朗史敦（Sharon Stone）

丹尼圭利度（Daniel Faraldo）

亨利施華路（Henry Silva）

導演：安德烈戴維斯（Andrew Davis）

片長：九十三分鐘。

《赤手威龍》講述一個警察的故事，他堅信法律公正，無人可以在其上擁有特權，但實際上面對的却是另一回事，最後更惹來殺身之禍，被迫進行反擊。

本片主角史提芬西高曾參加越戰，且在日本習空手道等技擊術，他在本片中所飾演的警探尼高，部分似其自傳，但當故事發展至中央情報局的連串殺戮時，影片已回到一部普通警匪片的模式，我們作為觀眾的只能看看他用什麼手法來包裝。

電影開場時，尼高在越戰時因反對上司採用藥物殺人，雙方已起爭執。回

國後，尼高當了芝加哥幹探，在一次查案中發現以往的血腥上司，竟成了中央情報局特別行動組的高層，且正密謀作政治暗殺，為了正義及法律的公正，尼高毅然挑戰整個中情局，却遇到嚴重的壓力，家庭成員亦飽受生命威脅。但他堅信正義一方必勝的原則，終與對頭作一生死戰。

《赤手威龍》是一地道的警匪故事，人物忠奸鮮明。隨著雙方決裂情況加強，亦製造了連串火爆場面，但史提芬西高這「赤手威龍」，無時無刻不在炫耀自己身手，除了正面駁火、槍戰等情況此起彼落外，亦不時營造徒手搏擊場面，好讓他的空手道有所施為。可是看慣港產片的觀眾，甚難相信他那狀如舞蹈的身手，可以在兩、三拳內把對方擊倒，畢竟這是拍給外國人看的電影，只要他們相信，覺得刺激便行。

影視
頻道

這些糖包，有黃晶糖，專為健美的時般熱飲，一粒兩包，是白砂糖小粒，也

現在

烤雞大王

大計，遂的連一開士所出售香滑柳等發揚之外美味

低卡路里健康代糖

斯 馨

好介紹

很多咖啡室，西餐廳，在上咖啡或茶時，送上三種不同的糖包以迎合不同人客的要求，這些糖包有白砂糖，以調飲茶類熱飲的，有黃晶糖，以配合咖啡飲用的，有代糖，專為老人家，或糖尿病患者，或愛健美的時興人士而設的，代糖適用於一般的熱飲。

一般用的代糖包，分別有糖粉及糖粒兩種包裝，代糖粉裝每包可代替兩茶匙白砂糖，而代糖粒的包裝，每包有兩小粒，也可代替兩茶匙的砂糖。

切勿煮沸

現在一般普遍應用的代糖，可算是

天然物質，由有機化合物所提煉，由兩種氨基酸合成成為主要成份，為了要使代

糖易溶於水，便加上二氧硫化，有些咖啡伴侶（飲咖啡用的奶精），也是用二氧硫化使咖啡伴侶能夠加速溶於咖啡的。不過，大家千萬注意，糖是玻璃的原料之一，所以不要將代糖以高溫煮沸用。雖然，三兩包代糖，無論如何是煮不出玻璃來的，不過還是小心的好。在攝氏八十度的沸水，以代糖沖調咖啡或茶，絕無問題，大可放心享用。

市面上，很多甜的食品，都或多或少加有代糖，因為代糖一份，可代替蔗糖三數百份，所以，若果在商品標籤法之下，註明是食用糖的話，很有可能就是代糖了。

此外，一般低卡路里的飲品汽水，或是低卡路里的朱古力糖，都是以代糖取代蔗糖的，時下流行Keep Fit，這些熱量低至幾乎沒有卡路里的飲品、食物頗為暢銷。就是潮流與健康輕盈的體態所帶動。

人到中年後，家庭醫生時常諄諄告誡我們，要戒煙、戒酒、戒暴飲暴食及戒糖。煙、酒、肥膩食物是導致心臟病，血管堵塞的根源，而糖經常是心臟病併發症——糖尿病的根源，所以醫生便不得不勸導中年的病者，小心預防保重身體，以免發病時才治理。所以嗜糖的老人家，每每以代糖調配飲料，就是遵醫論，聽其叮囑的關係。

不能過量

不過，愛喝減肥汽水，或食含有代糖甜品，或以代糖沖調飲品的人士要注意，如果因為飲食而導至頭暈，頭痛，情緒不安，腹瀉等情況，便要立即停止用代糖的飲食了。或者以其它牌子的代糖汽水，其它牌子的代糖包去沖調飲品，如果情況未能改善的話，最好馬上停止代糖的一切飲食。再者，代糖是氨基酸所組成，將其分解後，有一種苯基丙酸，其實在正常普通飲食中，人體是可以適量的吸收苯基丙酸的，若果攝取了大量的話往往會造成腦細胞受損，所以一天切勿飲用超過十五罐低卡路里、含代糖成份的減肥汽水，又或者吃用五十包代糖，這樣就會有危險，腦細胞受損，嚴重影響健康，萬勿以身試代糖。可是話得說回來，又那會有傻瓜每天喝那麼多的減肥汽水，或那麼多代糖包去調配飲料呢！

適量的應用可使你飲得更健康，食得更輕盈苗條。

代糖介紹

Equal Sweetener是一種頗理想的代糖，更完美其名稱之為低卡路里健康糖，因為Equal糖包，每包含熱量僅為四卡路里，而可以取代二茶匙蔗糖，Equal有一款便於攜帶的片裝，其盛盒僅火柴盒般大小，每盒有五十粒，每片僅含三分之一卡路里，方便要外出酬酢的人士採用。

現時一般大藥房，超級市場有售的代糖有下列多款：

- 1、Equal糖粉裝，每盒五十包，售價約二十四元
- 2、Equal片裝，每盒一百片，售價約二十四元
- 3、Sweet 'n Low糖粉裝，每盒五十包，售價約十元
- 4、Slimmer 糖粉裝每盒五十包，售價約二十七元
- 5、Slimmer 糖片裝每盒一百片，售價約二十七元
- 6、Hermesetas全糖粉裝，每盒五十包，售價約二十八元
- 7、Hermesetas全片裝，每盒一百片，售價約二十六元
- 8、Hermesetas糖醬裝，每瓶售價約二十四元
- 9、Diet Sweet一百克，售價四十二元
- 10、Sweetex 糖片裝，每盒五百小片，售價約八元五角

烤雞大王

香港人食雞方式層出不窮，其中最流行的有當紅炸子雞、金華玉樹雞、鹽焗雞、椰子油雞、白切雞等等，不勝枚舉，然雞的人類，可說無往而不利，運用任何方式所烹製而成的雞饌，無不大受歡迎，故香港人為「嗜雞狂」，庶不為過也。

近年有一頗具實力，而且具有優良管理制度和發展大計的集團，因洞悉港人對雞饌的嗜愛，遂創辦了一個以優質的雞為主要作料的連鎖性機構，定名為「烤雞大王」，一開始便開辦了多間分店，受各階層人士所歡迎。由於該店均以雞為主料，故出售的款式特多，例如：忌姑雞湯、雞香黃金飯、鮮烤雞、雞皇香腸及串燒雞柳等等，均各具特色，甘香怡美，充份發揮雞的優質而製成之雋美品種。除此之外，為了配合食品，還有各種熱飲和美味的菜絲沙律，甜怡滋美的牛油燜粟



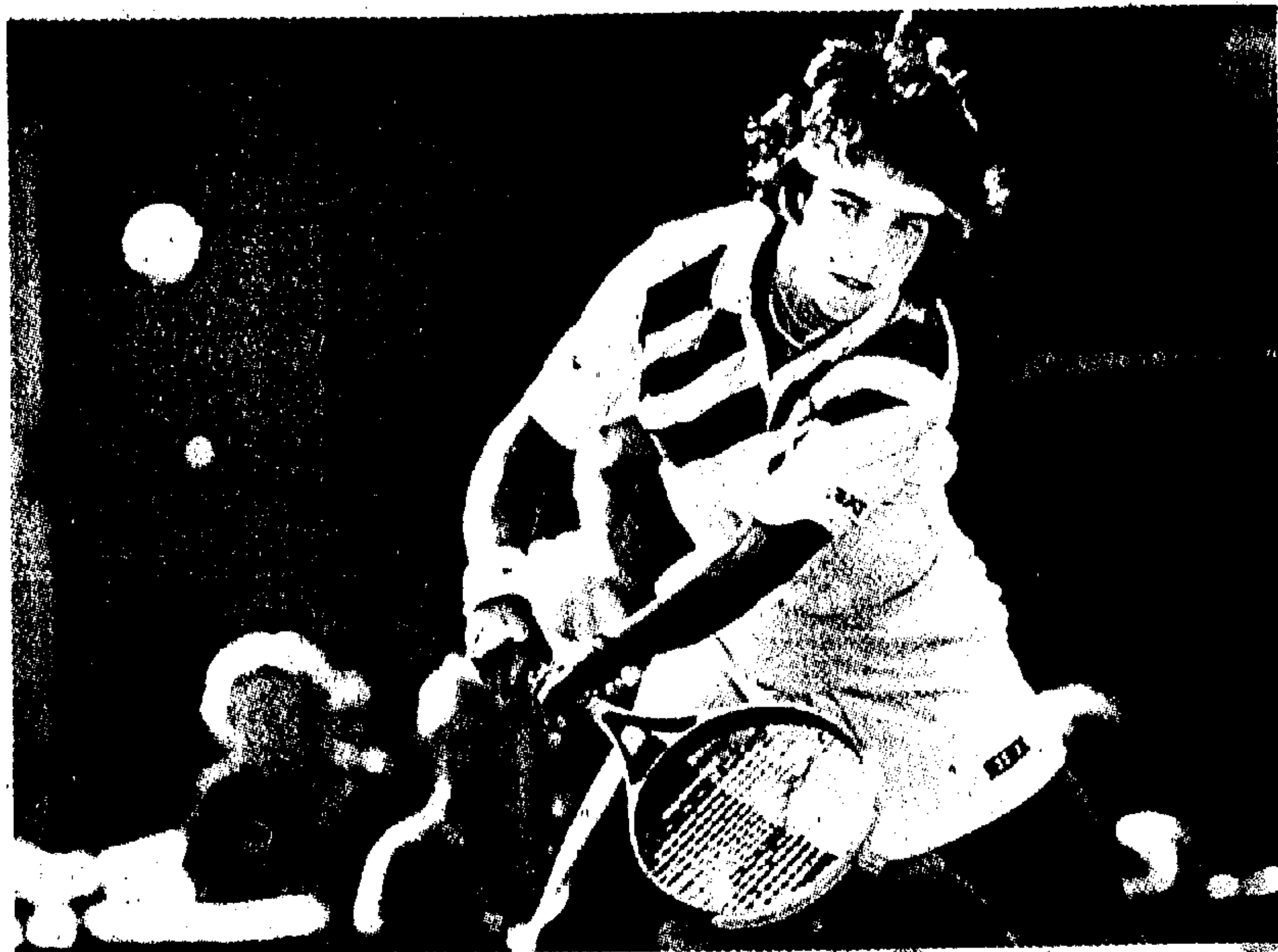
米供應。

而魯夫曾為烤雞大王之座上客，當日一下子竟品嚐了多種雞饌，頗覺能符合知味食家要求，亦足解饑也。

而該幾間「烤雞大王」，所選地點

適中，格局清雅，價廉物美，買烤雞還奉送透明膠手套，吃時清潔衛生，確與別不同，誠然是愛食雞者的佳音。

何處
這佳餚



明天開戰歷來製造不少巨星

溫布頓網賽好手雲集

張德培山齊絲受注目

澳洲公開賽、法國公開賽、溫布頓及美國公開賽爲網球界每年的四大錦標賽，任何球手如能一年內連奪這四項大賽的冠軍，將被封以「大滿貫」，取得這項網球界的最高榮譽。

在倫敦舉行的溫布頓錦標賽為歷史最悠久的四項一大滿貫賽事中，即將於星期一也是最豐盛的，總額超過五百萬美元（前紀錄為去年美國公開賽的四百四十萬美元）這項今年餘下的一項大滿貫賽事有可能會打破溫布頓的紀錄），其中男子單打冠軍可獨得三十三萬美元。

除了歷史最悠久及獎金豐厚外，溫布頓歷來製造了不少網球巨星，而一些正冒起的新秀，例如八五年的西德碧加及八七年的澳洲卡殊，也憑溫布頓而一炮而紅。再加上英

以最佳狀態迎接這項大賽。

今年的溫布頓多了兩名受矚目的選手，他們是同為十七歲的張德培及山齊絲，兩人在法國公開賽先後擊敗多位世界排名前列的對手，分別奪得了男、女單打冠軍，被喻為掀起了「一場『法國大革命』」。不過，這兩名選手的打法均被認為只適合法國公開賽的紅黏土球場，回到溫布頓的草地球場，他們將無用武之地。

今年被倫敦賭博商視為男子單打大熱門的為兩屆冠軍西德碧加，還有衛冕的瑞典文堡，不過兩人分別只是賽事中第三及第二號種子，第一號種子為一向在草地賽缺乏表現

根據抽籤結果，蘭度可鬆一口氣，因為在他所在上線中只有一名草場專家，他就是西德的碧加，不過蘭度於八六年決賽及去年的準決賽中均被碧加所淘汰。蘭度要晉級決賽，必需先擊敗這名巨星，抽籤形勢可說對他有利。

下線方面，預料瑞典兩名選手文堡及韋蘭特會雙打打入四強。韋蘭特與蘭度一樣從前未贏過溫布頓冠軍，但他的狀態就比不上蘭度，唯一可支持他進入四強的是他添溫布頓賽事從未被擠出八強之外。

女子單打方面，嘉芙雖失掉了法國公開賽后冠，但仍被視為奪標的大熱門。她在半

輕易而舉。

比較起來，娜拉蒂露娃的征途比嘉芙困難得多，她的對手包括曾兩次打入溫布頓決賽的捷克文力高娃、沙芭天妮、舒高娃及舒妮花，娜拉蒂露娃要創造九次奪得溫布頓冠軍的紀錄看來並不樂觀。

本報記者 董劍安

本報記者 董劍安

努力演出有成果



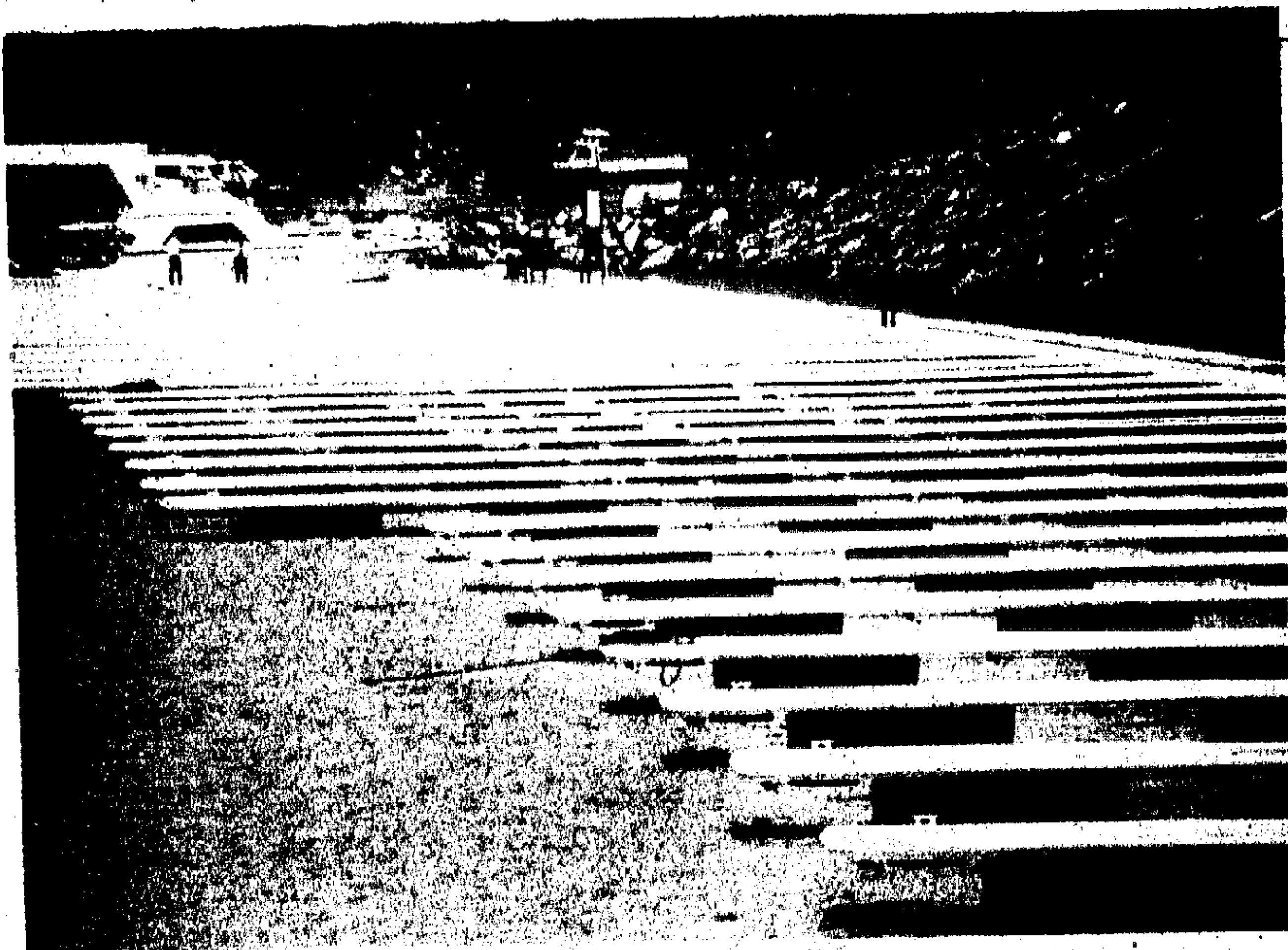
六月二十
6:45 鄉土集
7:30 機多
8:25 Carto
9: The
10:00 寧波
10:55 綠運世
11:55 城市廣
1:00 午間新
1:30 童時廣
2:00 藍精靈
2:30 機多
3:25 求知節
3:50 廣州新
4:15 卡卡樂
4:45 得意佳
5:25 足球
5:55 兒童
6:20 K-10
6:30 新聞特
7:00 華音
7:35 時代大
7:45 K-10
8:30 無機
10:15 香江
10:30 體育
11:30 新聞特
11:45 萬事
1:45 廣播
3:25 粵語
任劍

六月二
7:00 城市
7:40 華語
8:50 天外
10:00 變形
10:30 神奇
10:45 A-T
11:45 金八
12:45 新聞
1:00 哈哈
(兼)
2:55 金鐘
3:05 華語
4:00 我愛
4:25 小
4:45 飛虎
5:15 新
6:00 少年
6:15 新聞
7:00 本港
7:30 國
8:15 體育
8:30 老
9:30 精
11:15 夜
11:30 時
12:00 愈
1:00 粵
(兼)
2:05 國
劉

六月
8:30 1
9:00 1
9:50 1
10:00 1
11:20 1
12:20 1
2:20 1
4:10 1
5:05 1
6:00 1
6:15 1
7:15 1
7:30 1
8:00 1
9:00 1
9:30 1
1:35 1
11:40 1
12:30 1

大
8:30 1
7:00 1
8:00 1
h
9
11:10 1
12:00 1
1:45 1
3:15 1
4:25 1
4:55 1
5:30 1
7:05 1
7:30 1
8:00 1
8:30 1
9:00 1

11:45 1
12:15 1



將於明年初落成啓用的西貢清水灣遊艇會，除有三百個海灣遊艇泊位及三百個室內泊位，浮台由特製纖維製成，船隻可避免碰撞受損。

遊艇泊位



維園女神

北京學運中誕生的「民主女神」像，在本港重建，在維園藍天下顯現英姿。



醫院籌款

駐港英軍陸軍醫院日前舉行遊藝會，籌募擴建經費，一些英軍眷屬贏得了椰子作獎品，用嬰兒車運走。



會所開幕

又一村花園俱樂部日前開幕，由財政司翟克誠等剪綵。俱樂部為一私人高級會所，內有泳池、網球場、健身室及中西餐廳等。

中。

工業精英

七位「青年工業家獎」獲獎者合影（左起）唐英年、林健鋒、侯偉、蔡志明、陳聖澤、羅仲榮、謝建

